

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

Canti per l'Assemblea cristiana

GENNAIO
FEBBRAIO
1967

1



ELLE DI CI * TORINO - LEUMANN

armonia di voci corali

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

ANNO XXII
FEBBRAIO 1967
ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

DOMENICA DI SETTUAGESIMA

T: Messale e Salterio corale

Salmodia: J Gelineau

M: D. Gesta

CANTO DI ENTRATA

SALMO RESPONSORIALE

CANTO DI OFFERTORIO

CANTO DI COMUNIONE

DOMENICA DI QUINQUAGESIMA

CANTO DI ENTRATA

T: Messale e Salterio corale – M: A. Demonte

SALMO RESPONSORIALE

D. Gesta

CANTO DI OFFERTORIO

A. Demonte

CANTO DI COMUNIONE

A. Demonte

O MADRE DEI DOLORI

Sequenza a ritornello

T: Gino Stefani – M: aria popolare – Arm: D. Stefani

NOI TI ADORIAMO E YI BENEDICIAMO

E. Bosio

CROCIFISSO MIO SIGNORE

T: Gino Stefani – M: Lauda sec. XVIII – Arm: D. Stefani

NON PUNIRMI, SIGNORE

T: dal Salterio corale – M: E. Bosio

O LINGUA PROCLAMA IL MISTERO

Pange lingua

T: Messale – M: V. Bellone

O MADRE DEI DOLORI

Sequenza a ritornello

T: Gino Stefani – M: aria popolare – Arm: D. Stefani

PAGINE D'ORGANO

MEDITAZIONE

M. Scapin

ALLELUIA

M. Scapin

FINALE

M. Scapin

Armonia di

Voci corali

CANTI PER L'ASSEMBLEA CRISTIANA
RIVISTA BIMESTRALE DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE, MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

ANNO XXII - FEBBRAIO 1967 - ABBONAMENTO ANNUO L. 1300 (ESTERO L. 2000) - OGNI NUMERO L. 300 - C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: DUSAN STEFANI - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: EDITRICE LDC - TORINO - LEUMANN

Agli amici che da anni ci seguono nel lavoro di rinnovamento della musica liturgica un saluto cordiale in questo inizio dell'anno nuovo. La nostra rivista non ha grandi programmi, o mire ambiziose, ma vuole modestamente offrire un repertorio, pratico e insieme dignitoso, alle schole desiderose di rinnovarsi e di adattarsi meglio al loro compito nel seno dell'assemblea liturgica.

Siamo consci delle difficoltà particolari di questo periodo di transizione da una liturgia immutata per secoli a una liturgia preoccupata della partecipazione del popolo, e che cerca nuove forme di espressione in una lingua nuova.

Abbiamo la fiducia che il nostro contributo, per quanto provvisorio, non sia vano; lo scopriamo da lie testimeonanze dei tanti amici che ci seguono e ci incoraggiano a proseguire.

**CONTENUTO
DEL PRESENTE
FASCICOLO**

- Nella serie dei Propri della messa pubblichiamo:
DOMENICHE DI SETTUAGESIMA E QUINQUAGESIMA: antifone e salmodia per i canti processionali di entrata, offertorio e comunione; salmo responsoriale, con ritornello che sgorga dal salmo stesso e si ripete al termine di ogni strofa.
- **TRE CANTI CORALI A STRUTTURA STROFICA** per il tempo di Quaresima-Passione:
O MARIA MADRE DEI DOLORI, su una melodia popolare americana, può servire ottimamente per commentare le stazioni della Via Crucis. Troverete le strofe in scheda. L'antifona **NOI TI ADORIAMO** serve per iniziare e concludere la Via Crucis e per l'adorazione del venerdì santo.
CROCIFISSO MIO SIGNORE, con testo rinnovato e melodia restaurata riprenderà nuovo interesse per le nostre assemblee. Un poco di buon sentimento religioso è sempre necessario.
NON PUNIRMI SIGNORE, costruito con un testo estratto dai salmi, si presta per le **celebrazioni comunitarie della penitenza**, e per le celebrazioni della Parola.
- Una felice idea rappresentano le **PAGINE D'ORGANO** che il M. Scapin ha composto sulle sue antifone del Salterio corale. Pensiamo di continuare con gli altri autori.

DOMENICA DI SETTUAGESIMA

1

T: Messale e Salterio corale
Salmodia: J. Gelineau

CANTO DI ENTRATA

D. GESTA

RIT. Mi as - se-dia-no on-de di mor-te; a te gri-do: a-scoltami,o Di-o!

VERSETTI (*Salmo 17*)

1. Mi hanno av-vinto le reti di morte, mi hanno stretto do- lori d'in-ferno.
2. Io ti amo, o Si-gnore, mia forza, mio Dio, mia rupe e di-fesa,
3. Chi è Dio, ec-cesso il Si-gnore? Chi è roccia se non il nostro Dio?
4. Sia gloria al Padre onnipo-tente, al Figlio, Gesù, Cristo, Si-gnore,

1. Nell'an-gustia ho invo-cato il Si-gnore, dal suo tempio ascol-tò la mia voce.
2. mia roccia su cui mi ri-fugio, mio scudo e forza di sal-vezza.
3. Il Dio che mi ha cinto di vi-gore, e ha reso per-fetta la mia via.
4. allo Spirito Santo, A-more, nei secoli dei secoli. Amen.

SALMO RESPONSORIALE

D. GESTA

SALMISTA

liberamente

Tu sei ri-fu-gio nei tem-pi di an-go-scia: con-fi-di in
 $\text{d}(\text{d}.)=1\text{ t.}$

I v. Salmista
II v. TUTTI

R.

te chi co - no-sce il tuo no - me:

Si - gno - re, tu non ab - ban -

R.

II. VERSETTO *liberamente*

- do - ni chi ti cer - ca.

Non per sem-pre di - men-ti-ca il

seguendo il canto

po - ve - ro,

non pe - ri-sce la spe - ran-za dei mi - se - ri.

espress

Sor - gi, Si - gno-re e l'uomo non vin - ca: da - vantial tuo

5

f

allarg. Tutti R.

vol - to si - a - no giu - di - ca - te le na - zio - - ni.

allarg.

R.

III VERSETTO

In - neg - gia - te al Si - gno - re che sie - de in Si - on, an - nun - cia - te tra i po - po - li le

espress.

su - e im - pre - se. Pie - tà di me, Si - gno - re, ve - di la mi - a mi -

5

f

allarg. Tutti R.

- se - ria: Tu mi in - nal - zi su chi mi o - dia, sul - le por - te del - la mor - - te.

allarg.

R.

CANTO DI OFFERTORIO

D. GESTA

RIT.

Rendiamograzie al Si-gno-re, inneg-giamo al no-me del l'al-tis-si-mo.

VERSETTI (*Salmo 91*)

1. È bene rendere grazie al Signore, inneggiare al tuo nome, o Altissimo,
2. Tu mi rallegreri, o Signore, nel tuo agire e sulto nelle opere delle tue mani.

1. annun-ciare nel mat-tino il tuo am-more, la tua verità nella notte pro-fonda.
2. come sono grandi le tue opere, o Signore, i tuoi pen-sieri sono molto pro-fondi.

CANTO DI COMUNIONE

D. GESTA

RIT.

Il lu-mi-nail tuo vol-to su di noi e sal-va-ci nel tuo amo-re.

VERSETTI (*Salmo 30*)

1. Ri-splendi col volto sul tuo servo, e salvami col tuo amore.
2. In-te mi ri-fugio, o Signore, e che io non debba mai arrossire.

1. Che io non resti con-fuso per-una chè ti in-voco, o Signore.
2. Sii per me una roccia di pre-sidio, e una casa di di-fesa per sal-varmi.

DOMENICA DI QUINQUAGESIMA

CANTO DI ENTRATA

T.: Messale e Salterio Corale
M.: A. DEMONTE

Calmo e fervido

RITORNELLO

Tu sei per me SIGNORE una casa di difesa
Tu sei per me una casa di difesa

la mia guida e il mio pastore

VERSETTI (*Salmo 30*)

1. Sii per me rocca potente, o Dio, sii per me rifiugio di salvezza.
2. In te mi rifugio, o Signore: che io non debba mai arrossire.
3. O Dio di verità, tu hai in odio i devozioni degli idoli di vanità.
4. Sia gloria al Padre onnipotente, al Figlio, Gesù Cristo, Signore,

1. perchè mia rocca e fortezza tu sei tu mi guidi e tu mi conduci.
2. nella tua giustizia liberami, sollevami: tendimi il tuo specchio, fai presto!
3. Ma io confido nel Signore: che io esulti nel tuo amore e mi rallegrai.
4. allo Spirito Santo, Amore, nei secoli dei secoli.

SALMO RESPONSORIALE

D. GESTA

SALMISTA

La mia vo-ce a Di-o e gri-derò R. La mi-a voce a Di-o e mi a-scolta.

SALMISTA

1. Ci re-spinge per sempre il Si-gnore?
2. O Si-gnore, nella santi-tà è la tua via:
non vorrà conti-nuare a favo-rirci?
quale Dio è grande come il Si-gnore?

1. È scom-parso del tutto il suo a-more?
2. Tu sei il Dio che compie pro-digi;
è fi-nita per i secoli la sua po-tenza?
hai mo-strato alle genti la tua forza.

1. Ha dimenti-cato Dio di fare grazia?
2. Nel tuo braccio hai re-dento il tuo popolo,
nella sua via ha chiuso il suo cuore?
i figli d'Isra-ele e di Giu-seppe.

R.

CANTO DI OFFERTORIO

A. DEMONTE

Moderato con dolcezza

In - segnami, Si-gnore, la tua legge;

In - segnami, Si-gno-re; In - segnami, Si-gno-re; le mi - e labbra diranno la tu-a lo - de.

In - segnami, Si - gno - re;

VERSETTI (*Salmo 118*)

1. Bene detto sei tu, o Signore, insegnami i tuoi decreti.
2. Nella via delle tue sentenze è la mia gioia più che in tutte le ricchezze.

1. E numero con le mie labbra tutti i giudici che hai dato.
2. Nei tuoi ordini voglio meditare e scrutare i tuoi sensi.

CANTO DI COMUNIONE

A. DEMONTE

RIT. Con forza e fervore - Mod^{to}

Il pane dei forti ci nutre, Dio soddisfa ogni nostro desiderio.

VERSETTI (*Salmo 77*)

1. Il Signore ha comandato alle nuvole e ha spalancato le porte dei cieli,
2. Ognuno mangiò il pane dei forti: gli ha mandato provviste a sazietà.

1. ha fatto piovere su di loro la manna
2. Ha suscitato un vento d'Oriente, e gli ha dato il frumento dei cieli.
egli ha dato con la sua forza il Teman.

O MADRE DEI DOLORI

sequenza a ritornello
per la Via Crucis e i Misteri dolorosi

T: Gino Stefani
M: Aria popolare,
Armonizz.: D. S.

Chi la cro - ce ac-co - glie - rà co - me te, Ma - ri - a,

Questa pena, preparata per noi peccatori,
questo grande peso tu porterai. O Maria...

Se qualcuno chiederà: dov'è Maria?
cerchi sul Calvario, la troverà.

Chi in quest'ora veglierà con te, Maria,
presto col tuo Figlio risorgerà. (le altre strofe, nella scheda)

NOI TI ADORIAMO E TI BENEDICIAMO

M: E. BOSIO

Moderato grave

o Cri - sto

CROCIFISSO MIO SIGNORE

T: Gino Stefani
 M: Lauda sec. XVIII
 Armonizz.: D. S.

La Lauda è armonizzata per coro a 3 voci bianche. Per le voci virili conviene alzare di una terza. Si può anche eseguire a 2 voci bianche e una virile, oppure a una voce bianca e una virile (I e III).

I.
 II.
 III.

1. Cro - ci - fis - so mi - o Si - gno - re, pre - sto
 2. Tu sei mi - te, sei in - no - cen - te, e l'a -

tu ri - sor - ge - rai. Non più cro - ce, non più pe - ná:
 - mi - co ti tra - dì. Tu sei dol - ce, sei be - ni-gno,
 Non più cro - ce.

RIT.

glo - ria in cie - lo tro - ve - rai. O Ge - sù, Cro - ci -
 e il mal - va - gio ti col - pi. Cro -

allarg.

- fis - so mi - o Si - gno - re, lo - dee gloria altuo a - mo - - re.
 - ci - - fis - - so,

3. Quella croce che tu porti, tutto il mondo porta a te.
 Quella pena che tu soffri, tutto il mondo unisce a te.
 O Gesù...
4. Dal tuo fianco aperto in croce la tua Chiesa nascerà:
 dalla fonte sempre viva la tua grazia sorgerà.
 O Gesù...

NON PUNIRMI, SIGNORE

T: Dal Salterio corale
M: E. BOSIO

Lento e solenne-quasi corale

<img alt="Musical score for the third section of the hymn. It consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music includes eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are as follows:
 <p>1.- go - scia, la mia pe - na, tu che per - do - - ni.
 2. a - ni - ma: ho pec - ca - to! tu che per - do - - ni.
 3. lu - ce, la sal - - vez - za, tu che per - do - - ni.
 4. buo-no il Si - gno - re, lui che per - do - - na.

O LINGUA, PROCLAMA IL MISTERO

(Pange lingua)

corale a 1 v. e organo
oppure 4 v. miste

T: Messale assembléa
M: V. BELLONE

Sostenuto a guisa di Corale

S.
C.
T.
B.
Org.

1. O
(5. Pie -)

lin-gua pro-cla-ma il mi-ste-ro del cor-po glo-rio-
-ghia-mo la fron-te a-do-ran-do il gran-de mi-ste-
-so e in-sie-me del san-gue di vi-no ef-fu-so sul mon-
-ro. Il ri-to del po-po-lo nuo-vo suc-ce-de all'an-ti-

poco rall.

do. Do - na - to da un no - bi - le
co. Al de - bo-le a - iu - to dei
se-no è il Re del - le gen - ti. Pie -
sensi soc - cor - ra la fe - de.

A - men, A - men.
A - men, A - men, A - men.
A - men, A - men.

2. Da Vergine intatta è venuto,
si è dato per noi.
Nel mondo gettò come seme
la sua parola;
e chiuse la vita terrena
in modo stupendo.

3. La notte dell'ultima Cena,
insieme ai discepoli,
compiute le usanze di legge
nel sacro Convito,
si diede da sè come cibo
ai dodici eletti.

4. Il Verbo, con una parola,
fa carne del pane;
e il vino è sangue di Cristo.
Non vedono i sensi:
ma a darne conferma agli onesti
qui basta la fede.

5. Pieghiamo la fronte adorando etc...
6. La gloria al Padre, al Figlio
e lode gioiosa.
Sia bene ed onore e potenza
e benedizione.
Sia gloria a colui che procede
lo Spirito Amore. Amen.

PAGINE D'ORGANO

su 3 Antifone del Salterio corale

« Mi corico tranquillo
e dormirò nella pace ».

MEDITAZIONE

M. SCAPIN

II *mp*

Man.

rit. - - riprende

diss.

I

ff

ff

ALLELUIA

M. SCAPIN

Spigliato

Ripieno

Man.

a tempo

rit. *a poco* *d poco*

rit.

FINALE

M. SCAPIN

« Ho visto l'acqua
zampillare nel tempio... ».

Largo maestoso

1 *f* *rit.* *Più mosso*
Via f (Fondi)
Rit. *Man.*

Largo maestoso

(Top system)

 Ripieno *a tempo*

(Second system)

accel.

(Third system)

rit.

(Fourth system)

a tempo

(Fifth system)

Rid.

(Sixth system)

Man.

(Bottom system)

I TEMPO
Largo maestoso

(Bottom system continuation)

f

(Bottom system continuation)

Rid.

(Bottom system continuation)

ff

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

MILANO

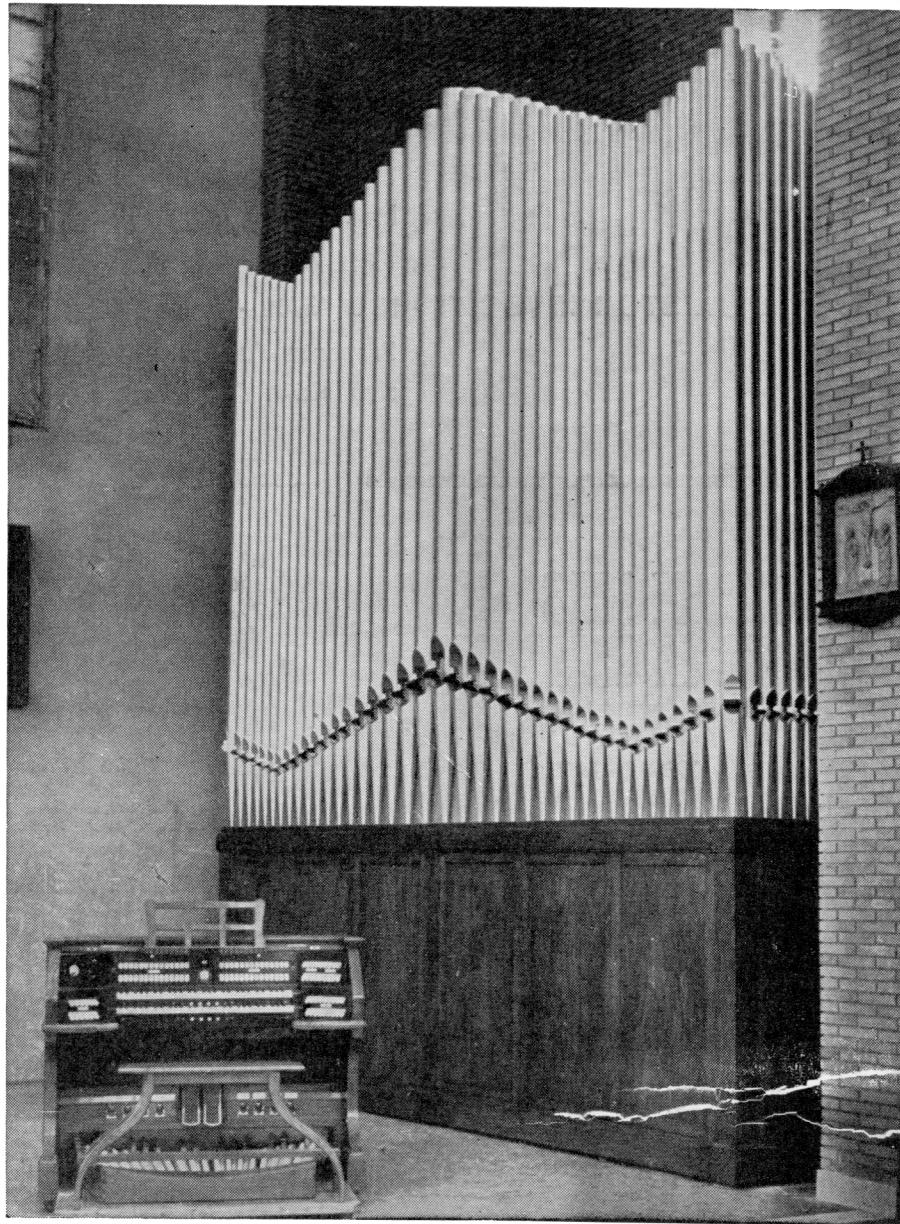
Pontifica e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

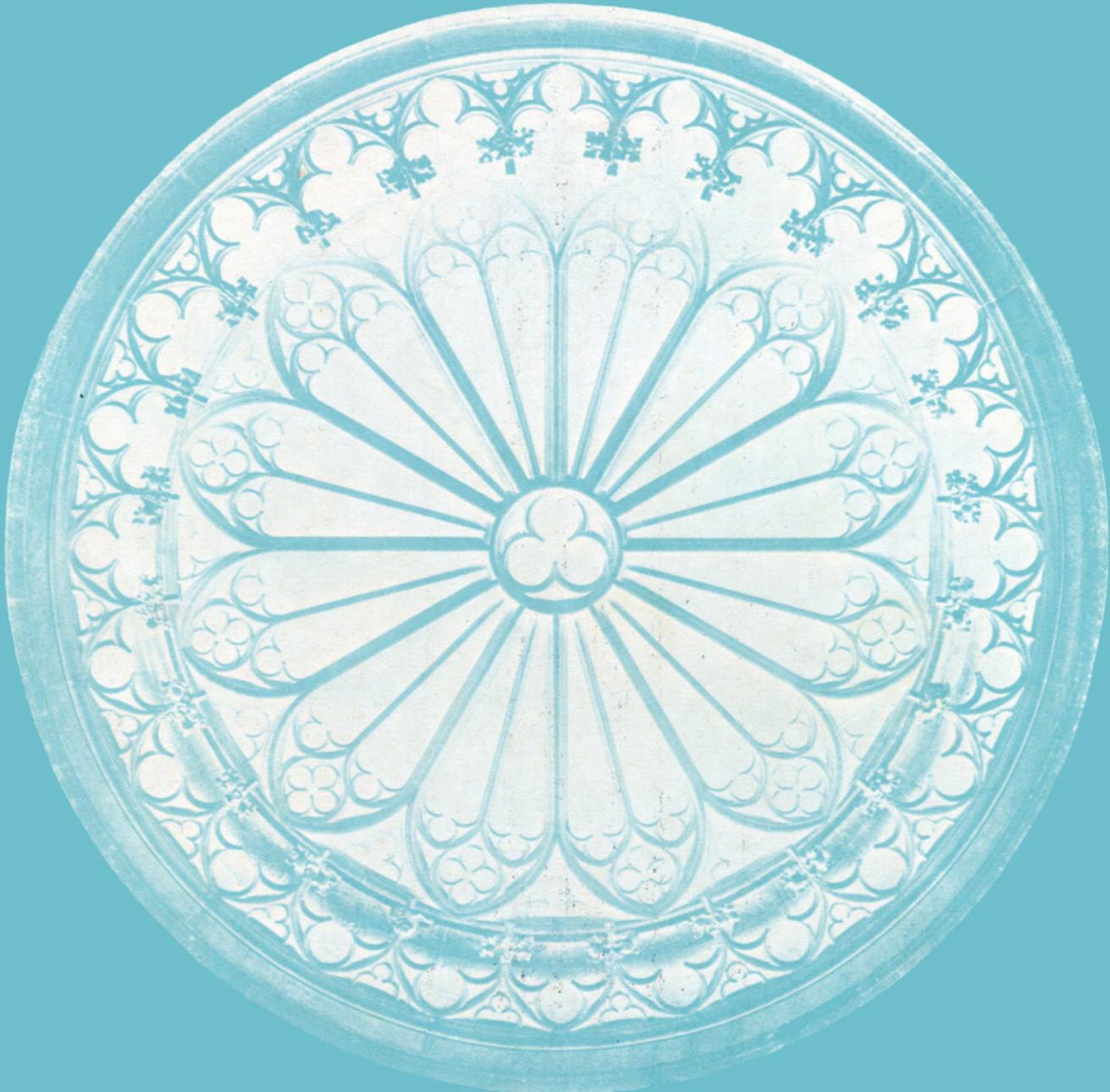
Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|----------------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |



CANTI DEL PROPRIO

TEMPO PASQUALE

EM 7

Canti processionali di Entrata, Offertorio, Comunione
e Canto tra le Letture per le Domeniche dopo Pasqua
e le feste di Ascensione e Pentecoste

Edizioni Elle Di Ci - Torino-Leumann

armonia di voci corali

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

ANNO XXII
MARZO 1967
ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

PRIMA DOMENICA DOPO PASQUA

T: Messale e Salterio corale
Salmodia: J Gelineau e Dusan Stefani

CANTO DI ENTRATA

M: M. Scapin

ALLELUIA

M: M. Scapin

CANTO DI OFFERTORIO

M: Corale antico

CANTO DI COMUNIONE

M: M. Scapin

SECONDA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

A. Martorell

ALLELUIA

A. Martorell

CANTO DI OFFERTORIO

A. Martorell

CANTO DI COMUNIONE

A. Martorell

TERZA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

W. Rabolini

CANTO DI OFFERTORIO

A. Corona

CANTO DI COMUNIONE

W. Rabolini

QUARTA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

E. Bosio

ALLELUIA

N. Vitone

CANTO DI OFFERTORIO

E. Bosio

CANTO DI COMUNIONE

E. Bosio

QUINTA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

Gino Stefani

ALLELUIA

B. Cerino

CANTO DI OFFERTORIO

Gino Stefani

CANTO DI COMUNIONE

Gino Stefani

ASCENSIONE DEL SIGNORE

CANTO DI ENTRATA

Gino Stefani

ALLELUIA

D. Gesta

CANTO DI OFFERTORIO

D. Gesta

CANTO DI COMUNIONE

Gino Stefani

APRITEVI O PORTE PERENNI

Canto processionale di Entrata
per la festa dell'Ascensione o altra Solennità
T: Messale – M: N. Vitone

PENTECOSTE

CANTO DI ENTRATA

A. Demonte

ALLELUIA E SEQUENZA

T: G. Medica – ricostruzione ritmica D. Stefani

CANTO DI OFFERTORIO

D. Gesta

CANTO DI COMUNIONE

D. Gesta

Armonia di

Voci corali

CANTI PER L'ASSEMBLEA CRISTIANA
RIVISTA BIMESTRALE DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE, MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

ANNO XXII - MARZO 1967 - ABBONAMENTO ANNUO L. 1300 (ESTERO L. 2000) - OGNI NUMERO L. 300 - C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: DUSAN STEFANI - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: EDITRICE LDC - TORINO - LEUMANN

Questo fascicolo fa parte della serie del « Proprio del Tempo ». Comprende antifone e salmodia dei canti processionali (Entrata, Offertorio, Comunione) delle Domeniche dopo Pasqua, della festa dell'Ascensione e di Pentecoste. Comprende inoltre i Canti tra le Letture, per i quali abbiamo adottato una soluzione semplice ma interessante: una sola melodia per l'Alleluia, che costituisce il Responsum al canto dei Versetti. Il testo di questi è tratto dal Messale Festivo.

I testi invece dei canti processionali, per le esigenze del canto, sono quelli del Messale dell'Assemblea. Perciò *non si possono considerare come testi liturgici* adatti alla Messa cantata.

Nella serie delle Domeniche comprese in questo fascicolo manca la « Domenica dopo l'Ascensione ». Per i canti processionali ci si può servire della raccolta « 30 Salmi e un cantico »:

- all'*Entrata*: Salmo 26, antifona « Il Signore è mia luce e mia salvezza »;
- all'*Offertorio*: Salmo 46, antifona 2 « Ascende Dio », come nel giorno dell'Ascensione;
- alla *Comunione*: Salmo 26, antifona 6 « Ora io vengo a te, o Padre ».

Per i canti tra le letture si prenda in questo

Segnalazioni

Della Casa Musicale Ediz. CARRARA (Bergamo), segnaliamo volentieri, in quanto rispondenti alle esigenze del rinnovamento liturgico, le seguenti opere pervenute:

• « Messa Conciliare » di N. Vitone, in lingua italiana, per coro a 3 voci pari e organo, con o senza partecipazione dell'assemblea. - L. 1.000.

• Messa « Pace in terra » di A. Martorell, in lingua italiana, per coro a 3 voci miste e organo, con o senza partecipazione dell'assemblea al Credo e al Santo. - L. 1.000.

• « Messa a Maria SS.ma » di G. Pedemonti, per coro a 1 o 2 voci pari e organo, con o senza partecipazione dell'Assemblea. - L. 1.000.

• « Messa del Ringraziamento » di E. Capaccioli, per coro a 2 voci pari e organo, con o senza partecipazione dell'Assemblea. - L. 1.000.

fascicolo l'Alleluia dell'Ascensione con i versetti propri ivi riportati.

Una novità che vi sarà gradita è la Sequenza di Pentecoste con un *testo diverso* da quello del Messale, *adattato alla melodia gregoriana* (v. IMS, n. 55). L'interpretazione ritmica di DS si rifà alla tradizione delle laudi medioevali (alternanza di ritmi binari e ternari, indicati per mezzo della sbarra tratteggiata, e cadenza di strofa).

Nel versetto dell'Alleluia di Pentecoste, la preghiera allo Spirito Santo — che costituisce un momento di particolare intensità spirituale espresso anche dall'atteggiamento esteriore dell'assemblea inginocchiata — è stata sentita qui in forma di *jubilus* (« grave, non troppo espressivo ») ricollegandosi alla tradizione più antica, da cui è sorto il canto gregoriano nel suo repertorio più ricco ed espressivo.

Ricordiamo ancora che, qualora non si possa eseguire tutto il repertorio del Proprio, ci si può limitare a un'antifona per Domenica o ad alcune, più caratteristiche, per tutto il Tempo.

Naturalmente molte di queste antifone potranno essere utilizzate in altre circostanze, come: Celebrazioni della Parola, Adorazione, Benedizione con il SS.mo, Primo Venerdì, inizio e fine di ritiri o conferenze, e simili.

Indice del fascicolo

| | |
|------------------------------------|--------|
| Domenica I dopo Pasqua | pag. 1 |
| Domenica II dopo Pasqua | » 3 |
| Domenica III dopo Pasqua | » 5 |
| Domenica IV dopo Pasqua | » 7 |
| Domenica V dopo Pasqua | » 9 |
| Festa dell'Ascensione | » 11 |
| Festa di Pentecoste | » 14 |

Questo fascicolo fa parte della serie del « Proprio del Tempo ». Comprende antifone e salmodia dei canti processionali (Entrata, Offertorio, Comunione) delle Domeniche dopo Pasqua, della festa dell'Ascensione e di Pentecoste. Comprende inoltre i Canti tra le Letture, per i quali abbiamo adottato una soluzione semplice ma interessante: una sola melodia per l'Alleluia, che costituisce il Responsorio al canto dei Versetti. Il testo di questi è tratto dal Messale Festivo.

I testi invece dei canti processionali, per le esigenze del canto, sono quelli del Messale dell'Assemblea. Perciò *non si possono considerare come testi liturgici* adatti alla Messa cantata.

Nella serie delle Domeniche comprese in questo fascicolo manca la « Domenica dopo l'Ascensione ». Per i canti processionali ci si può servire della raccolta « 30 Salmi e un cantico »:

- all'*Entrata*: Salmo 26, antifona « Il Signore è mia luce e mia salvezza »;
- all'*Offertorio*: Salmo 46, antifona 2 « Ascende Dio », come nel giorno dell'Ascensione;
- alla *Comunione*: Salmo 26, antifona 6 « Ora io vengo a te, o Padre ».

Per i canti tra le letture si prenda in questo

fascicolo l'Alleluia dell'Ascensione con i versetti propri ivi riportati.

Una novità che vi sarà gradita è la Sequenza di Pentecoste con un *testo diverso* da quello del Messale, *adattato alla melodia gregoriana* (v. IMS, n. 55). L'interpretazione ritmica di DS si rifà alla tradizione delle laudi medioevali (alternanza di ritmi binari e ternari, indicati per mezzo della sbarra tratteggiata, e cadenza di strofa).

Nel versetto dell'Alleluia di Pentecoste, la preghiera allo Spirito Santo — che costituisce un momento di particolare intensità spirituale espresso anche dall'atteggiamento esteriore dell'assemblea inginocchiata — è stata sentita qui in forma di *jubilus* (« grave, non troppo espressivo ») ricollegandosi alla tradizione più antica, da cui è sorto il canto gregoriano nel suo repertorio più ricco ed espressivo.

Ricordiamo ancora che, qualora non si possa eseguire tutto il repertorio del Proprio, ci si può limitare a un'antifona per Domenica o ad alcune, più caratteristiche, per tutto il Tempo.

Naturalmente molte di queste antifone potranno essere utilizzate in altre circostanze, come: Celebrazioni della Parola, Adorazione, Benedizione con il SS.mo, Primo Venerdì, inizio e fine di ritiri o conferenze, e simili.

PER CANTARE L'UFFICIO DIVINO

MELODIE PER L'UFFICIO DIVINO

Acclamazioni - Dialoghi - Salmodia - Responsori di Sesta e Compieta - Inni - Canti di Zaccaria, della Vergine Maria, di Simeone. L. 50

MODULI SALMODICI SEMPLICI

Questi moduli sono fatti in modo che il popolo possa cantare i Salmi nella versione del Salterio corale. L. 100

LA PREGHIERA DEL VESPRO

Vespri e Compieta della Domenica, con le musiche di Antifone, Salmi, Inni (i principali dell'Anno Liturgico), Versetti, Orazioni.

Lavoro originale pubblicato in tre edizioni:

- *Libretto* per i fedeli con parole e linea melodica (EM 19) L. 120
- *Libretto* per la « Schola » (EM 20) L. 240
- *Partitura* di accompagnamento per organo (EM 21) L. 600

TRENTA SALMI E UN CANTICO

Raccolta dei principali Salmi che vengono usati nella Messa, nell'Ufficio e nella celebrazione dei Sacramenti e delle varie feste liturgiche.

Ogni Salmo è accompagnato da 4-5 Antifone che si possono adattare a molte circostanze, in base al prezioso indice analitico.

- *Libretto* con linea melodica e parole per i fedeli L. 250
- *Partite sciolte* per i fedeli (schede ECAS) cad. L. 15
- *Partitura* di accompagnamento per organo o armonio a 4 v. d. L. 1.500
- *Partiture sciolte* di ogni Salmo per organo o armonio a 4 v. d. cad. L. 100
- *Partitura* con armonizzazione per coro a 3 v. p. L. 800

TI CELEBRIAMO, DIO (Te Deum)

R. DIONISI

Coro a 3 voci virili, Popolo e Organo.

- *Partitura* accompagnamento d'organo L. 600
- *Partite* per i cantori L. 200

È possibile dividerlo in tre parti come canti di azione di grazie: termine dell'anno, principali solennità, dopo la Comunione ecc.

PRIMA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

T: Messale dell'Assemblea
Salmodia: JG e DS

RIT.

Co - me bām - bi - ni appen - na na - ti cer - ca - te il nu - tri - mento del Si-

M. Scapin

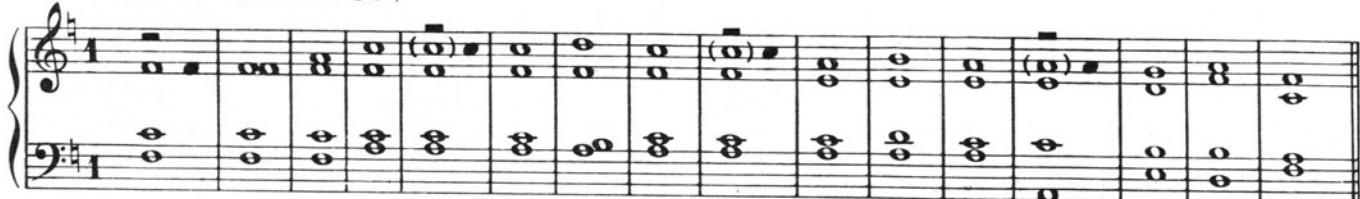
Deciso quasi f



- gno - - re, al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!



VERSETTI (*Salmo 80*)



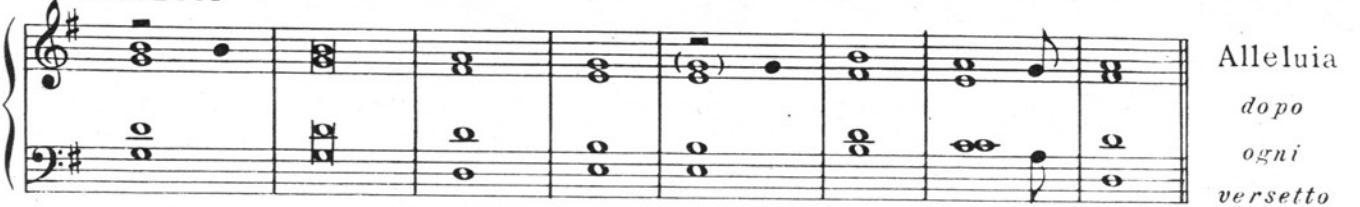
1. Acclamate a Dio, nostra potenza, / gridate al Dio di Giacobbe,
nel novilunio suonate le trombe, / nel plenilunio, il nostro giorno di festa.
2. Questo è un decreto per Israele, / un giudizio per il Dio di Giacobbe:
lo ha posto come sentenza in Giuseppe / quando uscì dalla terra di Egitto.
3. Oh, se il mio popolo mi ascoltasse! / Se Israele camminasse nelle mie vie!
Li nutrirei con fiore di frumento, / li sazierei con miele dalla roccia.
4. Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio, Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!



VERSETTI



Alleluia
dopo
ogni
versetto

1. Nel giorno della mia risurrezione vi precederò in Galilea / dice il Signore.
2. L'ottavo giorno, a porte chiuse, Gesù apparve in mezzo ai suoi discepoli / dicendo: « Pace a voi ».

CANTO DI OFFERTORIO

Allegro

(Acclamazioni per il Tempo Pasquale)

Corale antico

1. Sia glo - ria in ter - ra al - le - lu - ia! a Cri - sto Ri -
 2. L'a - gnel - lo è vi - ta al - le - lu - ia! è pa - ne d'a -

VERSETTI

no
L'angelo del Signore scese dal cielo / e disse alle donne:
« È risorto Colui che cercate, / come aveva predetto.

CANTO DI COMUNIONE

M. Scapin

Metti la tua ma - no nelle mie fe - ri - te, e credi in me, al - le - lu - ia.

VERSETTI (*Salmo 41*)

1. Come una cerva anela / ai corsi delle acque,
così la mia anima anela / a te, o Dio.
2. La mia anima ha sete di Dio, / del Dio vivente.
Quando verrò e vedrò / il volto di Dio?
3. Le lacrime sono il mio pane / di giorno e di notte,
mentre dicono a me tutto il giorno: / Dev'è il tuo Dio?
4. Perché ti abbatti, anima mia, / perché ti agiti in me?
Spèra in Dio: ancora lo esalterò, / mia salvezza e mio Dio.

SECONDA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

RIT. *Andante* A. Martorell

VERSETTI (*Salmo 32*)

1. Acclamate al Signore, voi giusti: / agli onesti si addice la lode.
Rendete grazie al Signore sulla cetra, / sull'arpa a dieci corde inneggiate.
2. Cantate a lui un canto nuovo, / con arte suonate, con clamore;
Egli ama giustizia e giudizio, / del suo amore è piena la terra.
3. Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio, Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

I v. SOLO
II v. TUTTI

VERSETTI

1. Mentre il Signore Gesù spezzava il pane, / i discepoli lo riconobbero.
2. Io sono il buon pastore (*): io conosco il mio gregge / e il mio gregge mi conosce.

Per la terza Domenica:

1. Il Signore ha mandato il riscatto al suo popolo / ha stabilito per sempre il suo patto.
2. Cristo ha dovuto patire e risorgere dai morti, / e così entrare nella gloria.

CANTO DI OFFERTORIO

A. Martorell

RIT. Mi-o Di-o io ti cerco dall'au-ro-ra; l'a-ni-mam-i-aha se-te di Te. Al-le-lu-ia! —

VERSETTI (*Salmo 62*)

1. È meglio il tuo amore che la vita: / esaltano te le mie labbra.

Così ti benedico nella mia vita, / nel tuo nome sollevo le mie mani.

2. Nell'abbondanza si sazia l'anima mia, / con labbra di gioia ti loda la mia bocca,
perché tu sei il mio aiuto / e nell'ombra delle tue ali esulto.

CANTO DI COMUNIONE

A. Martorell

Andantino

I - o so-no il Buon Pa - sto - re al - le - lu - ia! io co - no - sco il mi - o

greg - ge e il mi - o greg - ge co - nosce me: Al - le - lu - ia.

1. Il Signore è mio pastore: / non manco di nulla.

In pascoli di erbe fresche / mi fa riposare;

ad acque di sollievo mi conduce, / ristora l'anima mia.

2. Amore e bontà mi seguiranno / ogni giorno di vita;
starò nella casa del Signore / per la distesa dei giorni.

TERZA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

W. Rabolini

VERSETTI (*Salmo 65*)

1. Rendete gloria alla sua lode, / ditegli: Sono terribili le tue opere.
Nella grandezza della tua potenza / a te si prostrano i tuoi nemici.
2. Venite e vedete le opere di Dio / terribile nelle sue imprese per l'uomo.
Per questo rallegramoci in lui: / nella sua forza domina per sempre.
3. Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio, Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

cfr. la Domenica Seconda dopo Pasqua

CANTO DI OFFERTORIO

A. Corona

Andante sereno (L'organo segue le voci, completandole con le notine tra parentesi)

a tempo

A - nima mi-a, loda il Signore, finneggerò al mio Dio finchè e-sisto

Al-le-lu - ia, al-le - lu - ia!

al-le-lu - ia! al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

ORGANO

allarg.

CANTO DI COMUNIÓN

W. Rabolini

Presto mi ri-ve-dre-te al - le - lu - ia! per - chè vado al Padre, al - le - lu - ia!

VERSETTI (*Salmo 65*)

1. O popoli, benedite il nostro Dio, / fate udire la voce della sua lode:
ha collocato la nostra anima tra i vivi, / non ha lasciato vacillare il nostro piede.
2. Entrerò con olocausti nella tua casa, / a te scioglierò i miei voti:
le mie labbra li hanno pronunciati, / la mia bocca ha parlato nell'angoscia.
3. Chi teme Dio, venga e ascolti: / racconterò ciò che ha fatto all'anima mia.
A lui ha gridato la mia bocca: / mi ha innalzato sopra quelli che mi odiano.
4. Sia benedetto Dio: / non ha respinto la mia preghiera,
non ha tolto il suo amore da me. / A lui gloria nei secoli. Amen.

QUARTA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

E. Bosio

VERSETTI (*Salmo 97*)

1. Cantate al Signore un canto nuovo, / perché egli ha fatto prodigi;
gli ha dato la salvezza la sua destra, / il braccio della sua santità.
2. Il Signore manifestò la sua salvezza, / alle nazioni rivelò la sua giustizia:
egli ha ricordato il suo amore, / la sua verità per la casa d'Israele.
3. Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

N. Vitone

VERSETTI

1. La destra del Signore opera potenza, / la destra del Signore mi innalza.
2. Cristo, risorto dai morti, non muore più: / la morte non ha più poteri su di lui.

Alleluia
dopo
ogni
versetto

CANTO DI OFFERTORIO

E. Bosio

RIT. Ve - ni - te, a scol-tate i pro - di-gi che in me ha fat-to il Si - gno-re, al-le - lu - ia!

che in me ha fatto il Si - gno-re, al-le - lu - ia!

VERSETTI (*Salmo 65*)

1. O terra tutta, acclamate a Dio, / inneggiate alla gloria del suo nome,
rendete gloria alla sua lode, / ditegli sono terribili le tue opere.
2. Venite e vedete le opere di Dio / terribile nelle sue imprese per l'uomo.
Per questo rallegramoci in lui: / nella sua forza domina per sempre.
3. Sia benedetto Dio: / Non ha respinto la mia preghiera,
non ha tolto il suo amore da me. / A lui gloria nei secoli. Amen.

CANTO DI COMUNIONE

E. Bosio

Quando verrà lo Spi-ri-to, al-le - lu - ia! rende - rà testimonianza al Cristo, al-le - lu - ia!

VERSETTI (*Salmo 97*)

1. I confini della terra hanno veduto / la salvezza del nostro Dio.
O terra tutta, acclamate al Signore, / gridate, esultate, inneggiate!
2. Inneggiate al Signore con arpe, / con arpe e con voci di strumenti,
con trombe e con voce di corni, / acclamate al Signore, nostro re!
3. Tuoni il mare e la sua pienezza, / il mondo e i suoi abitatori;
i fiumi battano le mani, / esultino insieme le montagne.
4. Dinanzi al volto del Signore / che viene a giudicare la terra:
nella giustizia egli giudica il mondo, / nella rettitudine egli giudice i popoli.

QUINTA DOMENICA DOPO PASQUA

CANTO DI ENTRATA

RIT. *Vivo*

Gino Stefani

VERSETTI (*Salmo 65*)

1. O terra tutta, acclamate a Dio, / inneggiate alla gloria del suo nome,
rendete gloria alla sua lode, / ditegli: Sono terribili le sue opere.
2. Venite e vedete le opere di Dio / terribile nelle sue imprese per l'uomo.
Per questo rallegramoci in lui: / nella sua forza domina per sempre.
3. O popoli, benedite il nostro Dio, / fa udire la voce della sua lode:
ha collocato la nostra anima tra i vivi, / non ha lasciato vacillare il nostro piede.
4. Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio, Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

B. Cerino

SOLISTA **Tutti**

VERSETTI

Alleluia
· dopo
ogni
versetto

1. Cristo è risorto da morte, la sua luce brilla su di noi / egli ci ha redenti nel suo sangue.
2. Io sono uscito dal Padre, e sono venuto nel mondo: / ora lascio il mondo e ritorno al Padre.

CANTO DI OFFERTORIO

Gino Stefani

Tranquillo

Si-a be-ne - det-to Di-o: non ha re-spinto la mi-a preghiera, al-le-lu- ia!

VERSETTI (*Salmo 65*)

1. Entrerò con olocausti nella tua casa, / a te scioglierò i miei voti:
le mie labbra li hanno pronunciati, / la mia bocca ha parlato nell'angoscia
2. Chi teme Dio, venga e ascolti: / racconterò ciò che ha fatto all'anima mia.
A lui ha gridato la mia bocca: / mi ha innalzato sopra quelli che mi odiano.
3. Sia benedetto Dio: / non ha respinto la mia preghiera,
non ha tolto il suo amore da me. / A lui gloria nei secoli. Amen.

CANTO DI COMUNIONE

Gino Stefani

Moderato

RIT. Can-ta-te al Si-gno-re un canto nuovo, can-ta-te, be-ne - di-te il suo nome, al-le - lu-ia!

VERSETTI (*Salmo 95*)

1. Cantate al Signore un canto nuovo: / o terra tutta, cantate al Signore,
cantate, benedite il suo nome.
2. Annunciate da giorno a giorno la sua salvezza, / raccontate tra i popoli la sua gloria,
in tutte le nazioni i suoi prodigi.
3. Il Signore ha fatto i cieli, / maestà e bellezza al suo volto,
potenza e onore nel suo santuario.
4. Date al Signore, stirpi di popoli, / date al Signore gloria e potenza:
date al Signore la gloria del suo nome.

ASCENSIONE DEL SIGNORE

11

CANTO DI ENTRATA

Gino Stefani

RIT. *Gioioso*

Ab-bia - mo vi - sto il Si - gno - re sa - li - re al
 sa - li - re al
 cie - lo: e - gli ri - tor-ne - rà! al - le - lu - ia!
 cie - lo
 cie - lo
 ciè - lo

VERSETTI (Salmo 46)

- Popoli tutti, battete le mani! / gridate a Dio con canti di gioia!
Il Signore, l'Altissimo, è terribile, / grande re su tutta la terra.
- Ascende Dio nel clamore, / il Signore tra voci di trombe.
Inneggiate a Dio, inneggiate! / inneggiate al nostro re, inneggiate!
- È rè di tutta la terra: / inneggiate a Dio con arte!
Dio regna sopra le nazioni, / siede nel suo trono di santità.
- Sia gloria al Padre onnipotente, / al Figlio, Gesù Cristo, Signore,
allo Spirito Santo, Amore, / nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA

I v. SOLI II v. TUTTI 1^a e 2^a v. Per finire D. Gesta

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

VERSETTO

Alleluia
dopo
ogni
versetto

- Ascende Dio tra canti di gioia, / il Signore tra voci di trombe.
- Il Signore dalla santa montagna / sale al cielo liberando i prigionieri.

Per la Domenica dopo l'Ascensione:

- Dio regna sopra tutte le nazioni, / Dio siede sul suo trono di santità.
- Non vi lascerò orfani. Vado, ma ritorno a voi, / e il vostro cuore avrà gioia.

CANTO DI OFFERTORIO

RIT. (a 1 o 3 v. d.)

D. Gesta

A-scen-de Dio tra can-ti di gio-ia, al-le-lu-
ia! il Si-gno-re tra vo-ci di trom-ba, al-le-lu- ia!
-ia, al-le-lu- ia, al - le-lu- ia, al - le-lu - ia!

VERSETTI (*Salmo 46*)

- Popoli tutti, battete le mani! / gridate a Dio con voci di gioia!
Il Signore, l'Altissimo, è terribile, / grande re su tutta la terra.
- A noi sottomette i popoli, / e le genti sotto i nostri piedi;
per noi ha scelto la nostra eredità, / orgoglio di Giacobbe che egli ama.
- Si adunano i capi dei popoli / con il popolo del Dio di Abramo;
sono di Dio i potenti della terra: / egli è molto innalzato.

CANTO DI COMUNIONE

Quasi in uno

Gino Stefani

Can-ta-te al Si-gno-re che a-scen-de nei cie-li, al - le - lu - ia!

- Sorge Dio, i suoi nemici si disperdono / e quelli che lo odiano fuggono dal suo volto:
i giusti invece si rallegrano, esultano / di fronte a Dio e godono in allegria.
- Cantate a Dio, inneggiate al suo nome, / appianate la strada a chi cavalca sulle nubi.
Sei salito in alto, hai catturato prigionieri / in mezzo agli uomini hai ricevuto doni.
- Benedetto il Signore! Di giorno in giorno / è Dio che ci porta, è la nostra salvezza.
Il nostro Dio è un Dio che salva: / è il Signore nostro Dio che fa uscire dalla morte.

APRITEVI O PORTE PERENNI

13

Canto processionale di Entrata per la Festa dell'Ascensione o altra solennità.

T: Messale dell'Assemblea
M: Nicola VITONE

Deciso (♩=88)

SCHOLA A - pri-te-vi, o por - te pe - ren - ni,
 A - pri-te-vi, o por - te pe -

entr il Re della glo-ri-a del-la glo-ri-a (a)

-ren-ni, entr il Re della glori - a del-la glo-ri-a (a) CORO rit.
 en-tr il Re del-la glo - ri - a.

FINE *quasi salmodia* (v. bianche) (v. virili)

poco meno Chi è. que-sto Re del-la glo-ri-a? Il Si -
 Chi è. que-sto Re del-la glo-ri-a? Il Si -

ff Man. Red. Man.

- gno - re, for - te e po - ten - te, il Si - gno-re, for - te in bat - ta - glia!
 - gno - re, Re de-gli e - ser-ci - ti, il Si - gno-re, Re del - la glo-ri-a!

movendo

Da Capo (2 volte) al FINE

DOMENICA DI PENTECOSTE

CANTO DI ENTRATA

Moderato ben scandito e vigoroso

A. Demonte

Lo Spirito del Signore riempie la terra, alleluia; conosce ogni cosa
alleluia, alleluia!

ogni parola, alleluia!

VERSETTI (*Salmo 67*)

1. Sorge Dio, i suoi nemici si disperdonno; / e quelli che lo odiano, fuggono dal suo volto.
2. I giusti invece si rallegrano, esultano / di fronte a Dio e godono in allegria.
3. Hai versato, o Dio, una pioggia di doni, / hai ristabilito la tua eredità che languiva;
4. con quella i tuoi viventi si sono saziati: / Dio, nella tua bontà l'hai preparata per il misero.
5. Benedite Dio nelle vostre adunanze, / discendenza d'Israele, benedite il Signore.
6. Cantate a Dio, regni della terra, / inneggiate al Signore, appianate la strada.
7. Terribile è Dio dal suo santuario: / è lui che dà potenza e vigore al suo popolo.
8. Al Padre, al Figlio, allo Spirito Santo / sia gloria nei secoli dei secoli. Amen.

ALLELUIA E SEQUENZA

I v. Salmista
II v. Tutti

Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia. VERSETTO

Manda il tuo Spirito, e tutto è creato:
e rinnovi la faccia della terra.

Si ripete l'Alleluia

SALMISTA

Vieni, santo Spirito, riempি i cuori dei tuoi fedeli ac-

grave, non troppo espress.

- cendi il fuoco del tuo amore.

T: G. M. Medica
Ricostruzione ritmica: DS

1. Vie-ni, Santo Spi - ri - to, vie-ni, lu-ce splendi-da, vie-ni fuo-co mi - sti - co.
2. Vie-ni, padre ai-po - ve - ri, vie-ni, do-no ai mi-se - ri, vi-ta del-lo spi - ri - to.

3. Tu con-forto a-ma - bi - le, o-spi - te del-l'a - ni - ma, dolce re - fri - ge - ri - o.
4. Nella - vo-ro al-le - vi a, sal-va nei pe - ri - co - li, gio-ia dà alle la - cri - me.

5. Lu-ce be - a - tis - si ma, scendi pu-rae in - ti - ma ei fe - de - liil-lu - mi - na.
6. L'uomo tu for - ti - fi - ca, che per via non e - si - ti e la col - pa su - pe - ri.

7. Quanto è im - pu - ro mon - da - lo, eil ri - ar - soir - ri - ga - lo, sa-na
8. Pie - ga i du - ri dia - ni - mo, scal-dai cuo - ri ge - li - di, gui-dai

o-gni in - fer - mi - tà. 9. Do-na a chi con - fi - da in te i tuoi do - ni in - nu - me
pas - si al ti - mi - do. 10. Do-na for - zae pre - mi - o del - la vi - ta al termi-

- ri, cre - a - to - re Spi - ri - to.
- ne, dà l'e - ter - no gau - di - o. A - men! Al - le - lu - ia!

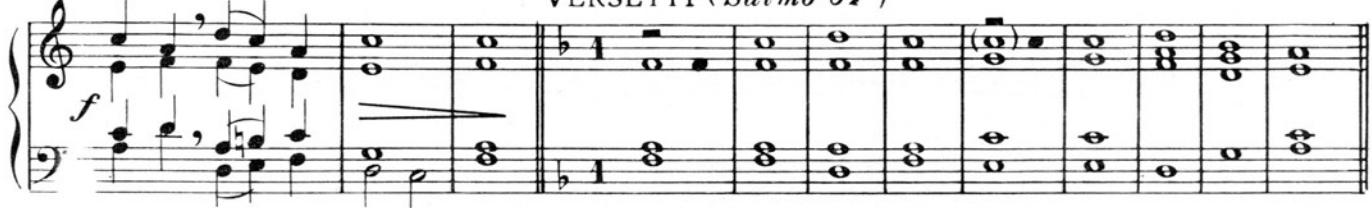
CANTO DI OFFERTORIO

D. Gesta

Robusto

RIT. Confermain noi la tua o-pe-ra, Si - gno - re, con - fer - ma la Chiesa nel-la tua


for-za, al - le - lu - ia. VERSETTI (*Salmo 67*)



1. I giusti si rallegrano, esultano / di fronte a Dio e godono in allegria.
Cantate a Dio, inneggiate al suo nome, / il suo nome è: il Signore - gioite di fronte a lui.
2. O Dio, appare il tuo corteo, / nel santuario il corteo del mio Dio, del mio re.
Per il tuo tempio, che sta in Gerusalemme, / a te i re porteranno doni.

CANTO DI COMUNIONE

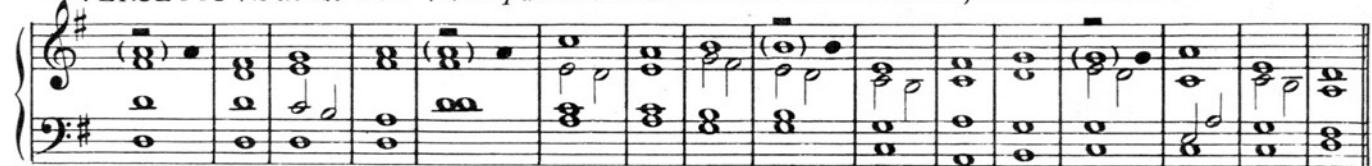
D. Gesta

Con slancio

Nel-la pie - nezza del-lo Spi - ri - to San-to, al - le - lu -


- ia, can - ta - va - no le me - ra - vi - glie di Di - o, al - le - lu - ia.

VERSETTI (*Salmo 103*) (si può anche utilizzare il salmo 147, BCAS 01 - 147)



1. Anima mia, benedici il Signore. / Sei molto grande, Signore mio Dio:
sei vestito di maestà e di bellezza, / come in un mantello sei avvolto nella luce.
2. Fai bere i monti dalle tue alte stanze: / la terra si sazia del frutto delle tue opere.
Per far uscire il pane dalla terra / e il vino rallegrì il cuore umano.
3. Tutti aspettano da te / che tu gli dia da mangiare a suo tempo;
tu dài, e quelli prendono: / apri la mano, si saziano di beni.
4. Tu nascondi il tuo volto, e si spaventano: / ritiri il tuo soffio, periscono.
Tu mandi il tuo soffio, e sono creati, / e rinnovi la faccia della terra.

MESSE-ORDINARIO

Signore, pietà - Gloria - Credo - Santo - Agnello di Dio

MESSA CONCILIARE

ARTURO CLEMENTONI

Per una voce media a cori alternati con accompagnamento d'organo.

Partitura L. 600
Partine L. 50

MESSA ALL'UNISONO

ROBERT M. HELMSCHROTT

Per due cori alternati (Schola e Popolo) a una voce con organo.

Partitura (EM 15) L. 600
Partine (EM 16) L. 50

Autentica novità per la spontaneità della linea melodica e per l'originalità dell'insieme.

« Signore pietà » e « Agnello di Dio » in due diverse armonizzazioni: una bitonale, l'altra semplificata.

MESSA « SALVE REGINA »

ENRICO CAPACCIOLI

Per due cori alternati (Schola e Popolo), con accompagnamento di organo.

Il tema è quello gregoriano della « Salve Regina » L. 600

CANTI PER LA MESSA

CANTI PER LA MESSA DIALOGATA

LASAGNA-LOSS-STEFANI-BOSIO

Questa raccolta offre 4 serie di canti di Entrata, di Offerta, di Comunione e di Finale: alcuni più semplici e popolari, alcuni più elaborati, ma nessuno difficile.

Utilissimi per comunità giovanili.

| | |
|--|--------|
| ■ Partitura accompagnamento organo e armonio | L. 600 |
| Messa di Lasagna: partine | L. 30 |
| Messa di Loss: | L. 30 |
| Messa di Stefani: | L. 30 |
| Messa di Bosio: | L. 40 |

MESSA DEL FANCIULLO

5 canti per la Messa letta: Al tuo santo altar - Gloria a Cristo - Noi ti offriamo, Signore - Signore, sei tu il mio Pastore - Tu sole vivo.

| | |
|--|----------|
| ■ Partitura accompagnamento organo e armonio | L. 200 |
| ■ Partine con parole e musica | L. 30 |
| Disco LDC - 33/005 con i canti | L. 1.200 |

DISCHI LDC

DISCHI SALMI

Il canto dei Salmi ha numerosissime possibilità di uso nelle celebrazioni liturgiche, nelle celebrazioni della Parola, nella recita dell'Ufficio divino. Ecco una serie di Salmi di uso comune cantati con i moduli di Gelineau e antifone originali. Partiture e libretti vedi pag. 7.

LDC - 33/001, cm. 17, 33 g. L. 1.200

O terra tutta acclamate il Signore (99) - Il Signore è il mio Pastore (22) - Come una cerva anela (41) - Pietà di me, o Dio (50).

LDC - 33/003, cm. 17, 33 g. L. 1.200

Popoli tutti battete le mani (46) - Fammi giustizia, difendi la mia causa (42) - Venite, esultiamo al Signore (94) - A te, Signore, innalzo l'anima mia (24).

LDC - 33/004, cm. 17, 33 g. L. 1.200

Andiamo alla casa di Dio (121) - Sollevo i miei occhi a te (122) - Ringraziate il Signore, egli è buono (135).

LDC - 33/0022, cm. 17, 33 g. L. 1.200

Dal profondo grido a Te (129) - Il Signore è mia luce (26) - Al Signore la terra (23) - Popoli tutti lodate il Signore (116).

LDC - 45/15, cm. 17, 45 g. L. 800

Mio Dio, perché mi hai abbandonato (21) - Quando grido, rispondimi, o Dio (4).

LDC - 33/002, cm. 17, 33 g. L. 1.200

COME SI CANTANO I SALMI

CANTI PER LA MESSA E FUNZIONI RELIGIOSE

LDC - 33/0026 L. 1.200

PASQUA - Canti della Messa di Pasqua

LDC - 33/005 L. 1.200

LA MESSA DEL FANCIULLO

Al tuo santo altar - Gloria a Cristo - Noi ti offriamo, Signore - Signore, sei tu il mio Pastore - Tu sole vivo.

LDC - 45/7 L. 800

LA PASQUA DEL SIGNORE - Nei cieli si oda risuonar

LDC - 45/8 L. 800

ALLELUJA - Il risorto Redentor - Vittoria

LDC - 45/9 L. 800

DOLCE SIGNORE - Padre, perdona

LDC - 45/10 L. 800

CRISTO RISUSCITI - Te lodiamo, Trinità

CANTI SULLA CHIESA

LDC - 33/0023 L. 1.200

NOBILE, SANTA CHIESA - Come il grano - Laudes regiae

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

BALBIANI VEGEZZI BOSSI

MILANO

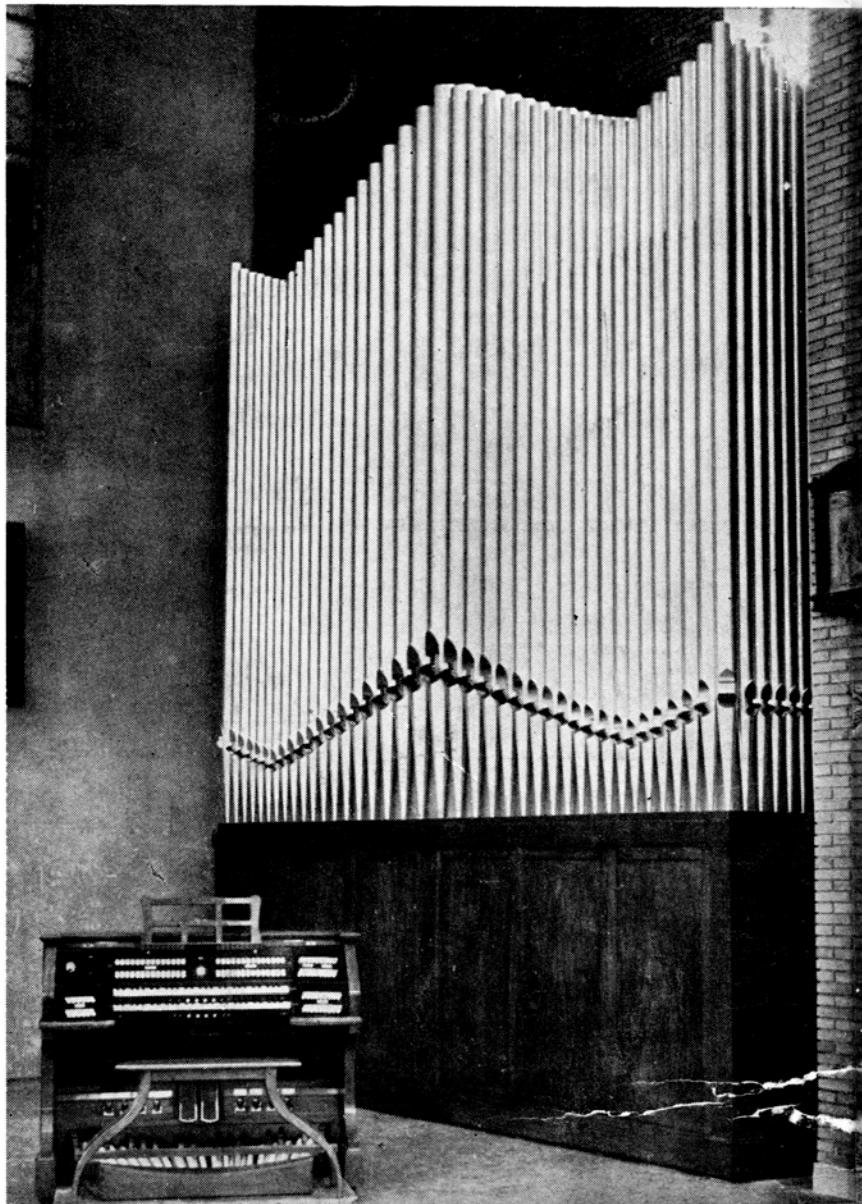
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|----------------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

Canti per l'Assemblea cristiana

MAGGIO GIUGNO 3
1967



ELLE DI CI * TORINO - LEUMANN

armonia di voci corali

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

ANNO XXII
GIUGNO 1967
ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

GENTI TUTTE, BATTETE LE MANI

Preludio

M: G. Rosetta su tema di E. Bosio

PURIFICAMI, O SIGNORE

Preludio all'"Asperges me"

M: A. Martorell

VENITE AL SIGNORE CON CANTI

Preludio breve

M: L. Loss su tema di D. Gesta

CANTATE AL SIGNORE UN CANTO NUOVO

Preludio

M: G. Rosetta su tema di E. Bosio

ALLELUIA! PER NOI È NATO

M: E. Capaccioli su tema di D. Stefani

RALLEGRATI, GERUSALEMME!

M: E. Capaccioli su tema di D. Stefani

ETERNO SARÀ IL SUO AMORE

Toccata sul salmo 135

M: A. Demonte su tema di J. Gelineau

IL SIGNORE È IL MIO PASTORE

Comunione

M: V. Bellone su tema proprio

GUSTATE E VEDETE

Variazioni nello stile dell'antica passacaglia

M: A Demonte su tema di J. Gelineau

L'ANIMA MIA HA SETE

M: E. Capaccioli su tema di D. Stefani

SE TU GUARDI LE COLPE

M: L. Loss su tema di E. Bosio

GLORIA A TE!

Finale

M: A Martorell su tema proprio

GENTI TUTTE, BATTETE LE MANI

Preludio

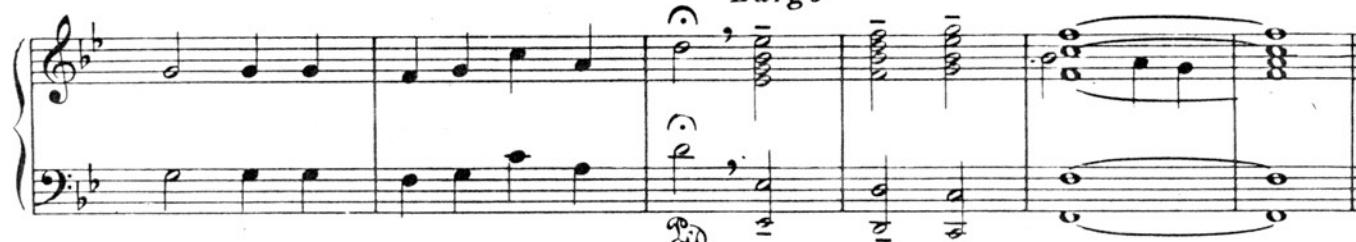
M: G. Rosetta
su tema di E. Bosio

« Genti tutte, battete le mani!
Gridate a Dio con canti di gioia! » (*Salmo 46*)

Moderato



Largo



PURIFICAMI, O SIGNORE

Preludio all'« Asperges me »

M: A. Martorell
su tema proprio

« Purificami, o Signore,
sarò più bianco della neve » (*Salmo 50*)

Andante moderato

Org.

poco stent. *simile*

cantando

cresc. e accell. poco

a tempo

rit.

rit. *mf* *con espress.*

Più lento
(+Ripieni)

rall. *f*

cresc. sempre

rall. *Largo* *f*

VENITE AL SIGNORE CON CANTI

Preludio breve

M: L. Loss
su tema di D. Gesta

« Venite al Signore
con canti di gioia! » (Salmo 99)

Andante moderato

The musical score consists of six staves of piano music, arranged in two columns of three staves each. The first column contains staves 1, 2, and 3. The second column contains staves 4, 5, and 6. The music is in common time.

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *mf*, *rit.*, *Tempo*.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *cresc.*
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *p*, *dim*, *mf*, *Tempo*.
- Staff 4:** Treble clef, key signature of one flat (B-flat). Dynamics: *e marcato*, *rit. p*, *mf*, *Tempo*.
- Staff 5:** Bass clef, key signature of one flat (B-flat). Dynamics: *rall.*, *p*, *Tempo*.
- Staff 6:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *mf*, *Tempo*, *allargato*.

CANTATE AL SIGNORE UN CANTO NUOVO⁵

Preludio

M: G. Rosetta
su tema di E. Bosio

« Cantate al Signore un canto nuovo,
alleluia!
Egli ha fatto meraviglie,
alleluia! » (*Salmo 97*)

The musical score consists of six staves of music, each with a treble clef and a bass clef. The key signature changes throughout the piece, including B-flat major, A major, and G major. The time signature is mostly common time (indicated by '4'). The score includes dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, *cresc.*, *m. d.*, *m. s.*, *poco induc.*, *Largo*, and *tratt.*. The first two staves show two melodic lines labeled I and II. The third staff features a bass line with harmonic chords above it. The fourth staff includes a dynamic instruction *ff a tempo*. The fifth staff ends with a fermata and the instruction *Rit.*. The sixth staff concludes with a final dynamic marking *Largo*.

ALLELUIA! PER NOI È NATO

M: E. Capaccioli
su tema di D. Stefani

« Alleluia!
Per noi è nato un bambino,
un figlio a noi è dato,
alleluia! » (Salmo 97)

Quasi allegretto

The musical score consists of eight staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The key signature is one flat, and the time signature varies between common time and 2/4.

- Staff 1 (Soprano):** Starts with dynamic *mf*. The vocal line consists of eighth-note chords and sustained notes with grace notes.
- Staff 2 (Bass):** Features sustained bass notes with rhythmic patterns in the bass clef.
- Staff 3 (Piano):** Shows harmonic progression with various chords and bass notes.
- Staff 4 (Soprano):** Dynamics change to *p*, and the vocal part becomes more melodic with eighth-note patterns. The piano accompaniment continues with harmonic support.
- Staff 5 (Bass):** Sustained bass notes provide harmonic foundation.
- Staff 6 (Piano):** Continues the harmonic progression with sustained notes and bass lines.
- Staff 7 (Soprano):** Dynamics *mf* and *accelerando* are indicated. The vocal line becomes more active with eighth-note chords.
- Staff 8 (Bass):** Sustained bass notes.
- Staff 9 (Piano):** Continues the harmonic progression.
- Staff 10 (Soprano):** Dynamics *incalzando e cresc.* The vocal line becomes more rhythmic and energetic.
- Staff 11 (Bass):** Sustained bass notes.
- Staff 12 (Piano):** Continues the harmonic progression.
- Staff 13 (Soprano):** Dynamics *cresc. - - - ancora* (with a dash between crescendo and *ancora*). The vocal line reaches its highest point of intensity.
- Staff 14 (Bass):** Sustained bass notes.
- Staff 15 (Piano):** Continues the harmonic progression.

RALLEGRATI, GERUSALEMME!

« Rallegrati, Gerusalemme:
accogli i tuoi figli nelle tue mura » (Salmo 121)

M: E. Capaccioli
su tema di D. Stefani

The musical score consists of six staves of music, each with two systems. The key signature is mostly A major (three sharps). The tempo markings include *Con enfasi*, *mp e cantabile*, *molto legato*, *meno*, *poco più*, *meno*, *ancora meno*, *robusto*, *mf e rall.*, and *deciso e*. The dynamics range from *f* to *ff*. Various performance instructions are included, such as *rid.* (ritenue), *Man.* (mano), and *3* (triole).

ETERNO SARÀ IL SUO AMORE

Toccata sul Salmo 135

M: A. Demonte
su tema di J. Gelineau

« Eterno sarà il suo amore per noi »

Moderato

Organo senza Ped. obbligato. L'uso del Ped. è lasciato al gusto dell'organista.

Moderato

ff (Ripieno ed ancia)

ff

ff

ff

ff

Poco meno mosso

poco allargando

mf ben articolato Ripieno acuto e leggero

(Ripie-

-no più grave)

Measures 1-2: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from B-flat to A major. Dynamics: *poco allargando*, *(Ripieno più leggero)*, *a.t.*

Measures 3-4: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from A major to B-flat major. Dynamics: *ff* (*Ripieno ed ancia*)

Measures 5-6: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from B-flat to A major. Dynamics: *I° Tempo*, *stentando*, *ff* (*Ripieno ed ancia*)

Measures 7-8: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from A major to B-flat major.

Measures 9-10: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from B-flat to A major.

Measures 11-12: Treble staff shows eighth-note patterns. Bass staff shows quarter notes. Key signature changes from A major to B-flat major. Dynamics: *altargando*

IL SIGNORE È IL MIO PASTORE

Comunione

M: V. Bellone
su tema proprio

« Il Signore è il mio pastore,
non manco di nulla » (Salmo 22)

Andantino poco mosso - espressivo

Organino

Tema

Poco mosso

dim., e ratt.

Tema

mp a.t.

rall.

mf a.t.

rall.

mf a.t.

Tema

mp a.t.

rall.

a.t.

mp

rall.

mp allargando

rall.

p

GUSTATE E VEDETE

Variazioni nello stile dell'antica passacaglia

M: A. Demonte
su tema di J. Gelineau

« Gustate e vedete
come è buono il Signore » (*Salmo 33*)

Allegretto grazioso





L'ANIMA MIA HA SETE

« L'anima mia ha sete del Dio vivente:
quando vedrò il suo volto? » (*Salmo 41*)

M: E. Capaccioli
su tema di D. Stefani

Molto sereno e dolce

The musical score is composed of six systems of music. System 1 starts with a piano introduction in G minor, 3-2 time, dynamic *p*. The vocal entry is marked *Molto sereno e dolce*. The piano accompaniment features sustained notes and chords. The vocal line consists of eighth-note patterns with grace notes. System 2 begins with a piano entry in G minor, 3-2 time, dynamic *p*. The vocal line continues with eighth-note patterns. System 3 begins with a piano entry in G minor, 3-2 time, dynamic *p*. The vocal line continues with eighth-note patterns. System 4 begins with a piano entry in G minor, 3-2 time, dynamic *pp*. The vocal line continues with eighth-note patterns. System 5 begins with a piano entry in G minor, 3-2 time, dynamic *p*. The vocal line continues with eighth-note patterns. System 6 begins with a piano entry in G minor, 3-2 time, dynamic *pp*, molto largo ed espressivo poco più *p*.

SE TU GUARDI LE COLPE

Ricercare semplice

« Se tu guardi le colpe, o Signore,
chi resisterà? » (Salmo 129)

M: L. Loss
su tema di E. Bosio

Moderato



GLORIA A TE!

Finale

M: A. Martorell
su tema proprio« Gloria a te, o Signore! » (*Salmo 99*)

Maestoso
(Fondi 8'4')

Andante Moderato

(+ Ripienino)

cresc.

sf

rit.

cresc. e string.

f (+ Ancia)

Molto maestoso

più stent. e rall..

(Tutti) ff

rall. ff

Rall.

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

MILANO

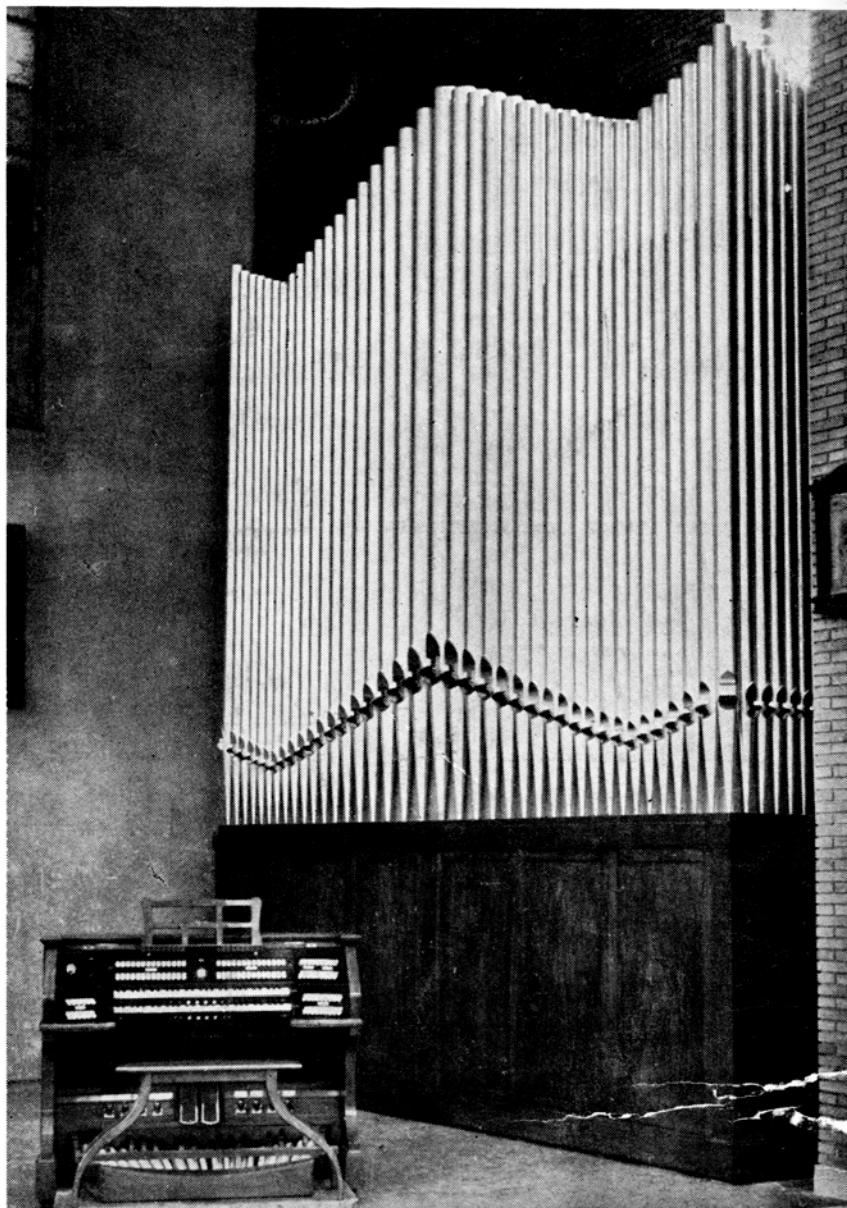
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|----------------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

Canti per l'Assemblea cristiana

LUGLIO AGOSTO

4

1967



ELLE DI CI * TORINO - LEUMANN

armonia di voci corali

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

ANNO XXII
AGOSTO 1967

ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

CANZONI SPIRITALI

TM: Gino Stefani

Accompagnamento per pianoforte di Dusan Stefani

SE TU SEI LIBERO

GUARDA SIGNORE

È RISORTO: ALLELUIA!

UN POVERO ASPETTA

DURA SARÁ

TORNERÁ GESÚ

CANZONI SPIRITALI

TM: Adriana Mascagni

M'HA ESAUDITO IL SIGNORE

AL MATTINO

GRAZIE SIGNORE

QUESTO GIORNO

CANZONI SPIRITALI

TM: Eugenio Costa

TERRA NUOVA

CANZONI SPIRITALI di Gino Stefani
Accompagnamento per pianoforte di Dusan Stefani

Se tu sei libero

Testo e Musica di Gino Stefani

Mod^to non troppo (quasi marcia)

mf LA m7 RE SOL DO
Sia-mo tor-na-ti, è sta-to co-me un

SOL SI m7 MU m SI m LA m RE , SI m7 LA m7 RE 7 SOL 7 + DO 7 +
so-gno, sia-mo tor-na-ti, Dio ci ha li-be-ra-ti. Se tu sei li-be-ro can-ta con
(Po-po-lo li-be-ro, Chie-sa re-

LA m7 SI LA m7 RE m7 SOL 7 DO 7 + FA SOL LA LA per finire
no-i, can-ta con no-i la tu-a li-be-ri-tà. -tà.
-den-ta, can-ta al Si-gno-re la tu-a li-be-ri-tà.) -tà.)

4. Noi piangevamo
— la semina era dura —
noi piangevamo
ma presto si raccoglie.

5. Ora marciamo
sulla nostra terra
ora marciamo
la messe è ormai vicina.

2. Come sorgente
che nasce dal deserto
come sorgente
la gioia torna in cuore.

3. Meraviglioso
— tutti l'hanno detto —
meraviglioso
è stato il Signore.

Guarda Signore

Testo e Musica di Gino Stefani

(in uno)

SOL m RE m LA m

ma il tuo a - mo - re è infi - ni-to: Si - gno - re, per -
 noi tor - nia - mo pen - ti - ti: Si - gno - re, per -
 si no al cuo - re del - l'uomo: Si - gno - re, per -

SI 7 MI m LA m SOL FA MI m

- do - no!
- do - no! Guar - da, Si - gno - re, la tu - a bon - tà:
- do - no!

LA m SOL FA SOL LA m *per finire*
 LA m

do - nail per - do - no al l'uo - - mo . - mo .

measures 11-15

allargando

> tratt.

È risorto: alleluia!

Allegro (in uno)

Testo e Musica di Gino Stefani

Musical score for the first section of the hymn. The key signature is A major (three sharps). The tempo is Allegro (in uno). The vocal line consists of eighth-note patterns: MI-LA-MI-LA-MI-LA-MI. The piano accompaniment features eighth-note chords. The dynamic is *f squillante*.

Con slancio

Musical score for the second section of the hymn. The key signature changes to D major (two sharps). The vocal line continues with eighth-note patterns: LA-MI-LA-MI-LA-MI-LA-MI. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The dynamic is *f*. The lyrics are: È ri-sor-to Cri-sto Si-gno-re: alle-

RE MI LA MI RE MI LA MI RE MI
- lu-ia, alle - lu-ia, alle - lu-ia! ha ri-

Musical score for the third section of the hymn. The key signature changes to G major (one sharp). The vocal line consists of eighth-note patterns: LA-MI-LA-MI-LA-MI-LA-MI. The piano accompaniment features eighth-note chords.

LA MI LA RE MI
- pre - so vol-to di lu - ce, ha ri-ac-ce-so la gio-ia del mon - do. Alle-

Musical score for the final section of the hymn. The key signature changes to G major (one sharp). The vocal line consists of eighth-note patterns: LA-MI-LA-MI-LA-MI-LA-MI. The piano accompaniment features eighth-note chords.

STROFE

RE MI LA MI RE MI LA MI RE MI 

- lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

1. Non cer -
2. Nel - la
3. E dis -
subito

SOL RE LA LA m SI m

1. ca-te - lo più fra le ombre, non cer - ca-te - lo più nel-la pe-na: è sa -
2. not-te più vi - va del sangue, nel-la not-te più inten - sa d'a - mo-re, e gli è
3. sol-ta per noi quelle pe-na, son dis - sol - te per noi quelle ombre e gli ha -

SOL DO RE DO SI

1. li-to al suo cie-lo di glo - ria — glo - ria — glo - ria! Non cer -
2. vi - vo cer - tez - za di glo - ria — glo - ria — glo - ria! Nel - la
3. perto il suo cie-lo di glo - ria — glo - ria — glo - ria! E' dis -

DO LA m RE SOL FA #m MI

1. ca-te - lo più nel-la mor-te: è ri - sor - to: è con noi!
2. not-te più chiara del so-le è ri - sor - to: è con noi!
3. sol-ta, è vin-ta la mor-te: è ri - sor - to: è con noi!

Nel RIT della strofa al % aggiun - gere:

È ri -

MI

ff allarg. ff

Un povero aspetta

Moderato

(*Parlato*) Non guardate troppo la luna

Testo e Musica di Gino Stefani

un povero aspetta da un pezzo -

1. Al-

la don-na aspetta il suo uo-mo,
il po-vero uomoha un sus-sul-to,
la don-na incontra il suo uo-mo,

1. il ca-na-le a-spet-ta la lu-na, il po-ve-ro aspetta il pas-san-te sen-za for-
2. il pas-sante è sor-do o fin-ge, la lu-na sfiora il ca-na-le, la don-na
3. la lu-na è in-fon-do al ca-na-le, il po-ve-ro re-sté-rà so-lo ad a-spet-

FA MI m FA

1. tu - na. _____
 2. so - gna. _____
 3. ta - re. _____

E - gli a - spet - ta

SOL FA SOL RE m SOL 7

te, il po - ve - ro a - spet - ta te. Se tu guar - di sem - pre la

DO FA MI LA m MI

lu - na, quan - do mai in - con - tre - rai la pie - tà. 2. Al -
 3. Al -

MI per finire LA m

- tà. la pie - tà.

stent.

Dura sarà

Testo e Musica di Gino Stefani

Moderato

DO \sharp m



mf DO \sharp m SOL m SI m FA m

1. Nel-la se - ra d'in-ver-no e-gli è fuo - ri nel ge-lo; l'altro al
 2. se - ra di ge-lo e-gli bat - te alla por-ta: l'hansen-
 3. se - ra, di giugno, e-gli gri - da la fa-me: non ri -
 4. por-ta spran-ga-ta e-sce, so - lo, lo scherno: « tu vai
 5. scritto -edè cer-to- nel tre - men - do qua - der-no: an-drà



RE m LA m MI LA m

1. cal - do, al - l'in - ter - no lui, pen - sa per sè.
 2. -ti - to anche in cie - lo; ma l'al - tro "non c'è".
 3. -spon - de nes - su - no: « la fa - me co - s'è? »
 4. pu - re al - l'in - fer - no: io pen - so per me..
 5. drit - to al - l'in - fer - no, chi « pen - sa per sè. » _____(*)



RIT.

f LA Sib SOL7 DO

Du - ra sa - rà la sor - te del - l'u - mo dal cuo - re du - ro,



(*) Alla 5^a Strofa « ritornello finale »

l'uomo che ha spen - to la pie - tà. 2. Nel-la
 3. Nel-la 4. Dal-la
 5. Per-chè è

Dopo la 5^a strofa

LA sib SOL7 DO MI m

Du-ra sa-rà, tre - men-da, quel - l'i-ra in di-es il-la *mf* a - ve - vo

SI m MI m RE m 6 *f* LA sib

fa - me, non m'haida-to pa - ne. Du-ra sa-rà la sor-te del-

SOL7 DO SI > DO

-l'uomo dal cuo-re du-ro, l'uomo che ha spen - to la pie -

SI FA MI

-tà, la pie - tà.

allarg.

Tornerà Gesù

Con slancio (in uno)



Testo e Musica di Gino Stefani

LA MI 7 LA LA MI 7
1. Tor-ne- -rà Ge - -sù, tor-ne - rà fra
2. -rà Ge - -sù, tor-ne - rà fra
3. -rà Ge - -sù, tor-ne - rà fra

LA RE LA
1. noi: Lui l'ha det-to: un giorno ver - rò sulle nu-bi del cie -
2. noi: Se lo a - spetti, tu loin-con-tre - rai co-me il più ca-ro a - mi -
3. noi: Quan-do vie-ne, nes-su-no lo sa: ma io de-vo ve - glia -

MI 7 LA RE
1. - - - lo. Lui l'ha det-to io giu-di - che - rò o-gni uo-mo nel
2. - - - co. Se lo te - mi non gli sfug-gi - rai, e sa - rà un brutto
3. - - - re. Non im - por-ta se lui tar - de - rà: io lo voglio a - spet -

LA MI 7 LA RE SOL

1. mon - do. 0 0

2. gior - no. 0

3. ta - re. 0

RE m LA [per la 2 e 3] [per la 4]

2. Tor-ne 3. Tor-ne 4. Tor-ne

DO SOL 7 DO DO SOL 7 DO

-rà Ge - sù, tor-ne - rà per me. Nel-la

FA DO SOL 7 DO

not-te per lui al - ze - rò la mia lampada ac - ce - sa. Nel-la

FA DO SOL 7 DO

not-te per lui a - pri - rò la mia por-ta di ca - sa. 5. Tor-ne -

LA MI 7 LA LA MI 7 LA
ra Ge - - sù, tor-ne - rà per me. Mi di -

RE LA MI 7 LA
-rà: Ca-ro a - mi-co, son qua, vie ni su nel mio re - - gno. Mi di -

RE LA MI 7 LA
-rà: o - ra vie-nianche tu al-la fe-sta del cie - - lo.

RE SOL RE m LA
Vie - - ni, Ge - sù! — Vie - ni, Ge - sù! —

RE SOL RE m LA
(^o) Vie - - ni, Ge - sù! — (^o) Vie - ni, Ge - sù! —

allargando e dim.

CANZONI SPIRITALI di Adriana Mascagni

M'ha esaudito il Signore

Allegretto

Testo e Musica di Adriana Mascagni

LA RE MI 7 LA

1. M'ha e-sau-di-to il Si - gno - re, e con eb - brez - za io 1'a - - mo. Pen -

LA RE MI 7 LA

-sa - te: a me, be - ni - gno por - se l'o - rec - chio nei giorni del mi - o

RITORNELLO

LA MI FA#m DO#m RE LA SI m DO#

pian - - to. Gra - zie, gra - zie, gra - zie, gra - zie!

LA RE MI 7 LA

2. E-gli è giu-sto ed in - par - zia - le in-dul-gen - tee pie - to - so. E-gli che

LA RE MI 7 LA

sal - va i ti - mi - dii, i ne - sper - ti mi scam - po dal - l'an - go - scia. Rit.: Grazie..

LA RE MI 7 LA

3. Per que - sto mai de - po - si la spe - ran - za quan - do gri - da - vo: «lo sof - fro» ed aggiun -

LA RE MI 7 LA

- ge - vo tra me sot - to - vo - ce: non c'è uo - mo in cui pos - sa con - fi - da - re. Rit.: Grazie..

LA RE MI 7 LA

4. O - ra dun - que ral - le - gra - ti, mio cuo - re, per - chè con te Dio fu buo - no. Dalla

LA RE MI 7 LA

mor - te, dal pian - to e da - gli in - gan - ni e - gli in - fat - ti strappò l'a - ni - ma mi - a. Rit.: Grazie..

LA RE MI 7 LA

5. Ri - pren - de - rò con più le - na pas - so pas - soil cam - mi - no del - la vi - ta.

RIT.

LA MI FA#m DO#m RE LA allarg. MI 7 tratt. LA

Gra - - zie, gra - - zie, gra - - zie, gra - - zie!

Al mattino

RIT. Gioioso

Testo e Musica di Adriana Mascagni

1. Al mat-ti - no, Si-gno - re, al mat-ti - no la mia an-fo-ra è
vuo - ta al-la fon - te e nel - l'a - ria che vi - bra e tra-spa - - re so che
puoi far-mi gran - de, Si - gno - re!

2. E le o - re del gior - no al mat - ti - no
di tua glo - ria son te - ne - ra ar - gil - la, u-no è l'al - ve - o del mi - o de-si -
de - - rio ch'io ti ve - daed e que - sto il mat - ti - no!

Da capo Rit.

Grazie Signore

Sereno

RIT.

Testo e Musica di Adriana Mascagni

La la la la la la, la la la la la la, la la la la la la.....

Gra - zie, Si - gno - re, che m'hai da-to in tuo no - me tan - ti fra - tel - li per ve -
ni - re fi - no a te. Gra - zie, Si - gno - re, per - chè hai da - to il sor - ri - so al no - stro

vol - to per par - lar - ci del tuo a - mor.. 2. Gra - zie, Si - gno - re, per - chè hai fat - to del

LA m FA SOL RE m SOL7 DO DO LA m
 mon-do la tua ca - sa, il tuo re - gno di - vin, per - chè po - tes - si - mo a -
 DO LA m FA SOL RE SOL7 DO DO LA m
 - mar-tied a - mar-ci o - vun - que an - dre - mo, o - vun - que sa - rem. La la la la
 FA SOL7 DO LA m FA SOL7 DO LA m FA SOL7 DO
 la la, la la la la la la la la la. A - men.....

Questo giorno

Modto quasi recitativo

Testo e Musica di Adriana Mascagni

RIT MI LAM RE 7 MI FINE LAM MI
 Que - sto gior - no l'ha fat - toil Si - gnor. Ter - ra, ac - qua, so - le,
 LAM MI LAM MI LAM DO 5# SI 7 MI
 lu - na, te - ne - bre lu - ce be - ne - di - te nei se - co - li il Si - gnor. Il -
 MI DO MI DO LAM DO 5# SI 7 MI RIT.
 -lu - mi - na le te - ne - brie l'om - bre che ci avvol - ge gui - dai nostri passi al - le - ter - no a - mor.
 LAM RE 7 MI LAM RE MI
 Cor - re - rà sul la via dei tuoi co - mandi, per chè a - vrai di la - ta - toil mio cuo - re. Tu, Si -
 MI DO SOL m DO 7 FA MI
 -gnor, mi hai cre - a - to e for - ma - to: non vo - ler ab - ban - do - na - re. l'o - pe - ra
 SI 7 MI RIT. MI SIB 5b LA RE 9
 del - le tue ma - ni: Rit. A - spet - ta l'a - ni - ma mi - a il Si -
 FA 7+ MI LAM RE 7 MI MI SIB 5b LA RE 9
 -gno - re più che le scolte l'au - ro - ra, l'a - ni - ma mi - a si tie - ne a te vi - ci - na
 FA MI RE 7 MI MI LA RE 7 MI
 e la mia destra su di me ri po - sa. Questo gior - no l'ha fat - toil Si - gnor!

Terra nuova

Testo e Musica di Eugenio Costa

Leggero

STROFA

DO LA m FA DO MI m RE m SOL DO

Not-te di ge-lo, ter-ra per-du-ta, l'a-mo-re è mor-to ne-su-no lo tro-va.

LA m DO FA DO LAM⁷ SI MI m SOL 7

Sen-za pa-ro-le, sen-za ri-po-so la ter-ra at-ten-de qual-cu-no.

DO LA m FA DO MI m RE m SOL DO

Oggi in si-len-zio na-sce un a-mo-re un cuo-re d'u-o-mo ve-nu-to fra no-i.

MI m LA m 7 LA 7 SI m LA m MI m LA 7 RE 7 RIT.

Se-me di fuo-co, se-me di cie-lo, den-trò alla ter-ra qual-cu-no. Ter-ra

SOL SI MI m LA RE 7 SIB

nuo-va, ter-ra di pie-tra du-ra, cit-tà del-la du-ra spe-ran-za, quat-tro sta-gio-ni non

LA b SOL LA 7 RE 7 SOL SI MI m

ba-ste-ran-no quat-tro non pas-se-ran-no. Ter-ra nuo-va, ter-ra del Fi-glio d'uomo, cit-

LA RE 7 SIB LA b SOL LA m

-tà del la nuo-va spe-ran-za, quat-tro sta-gio-ni ci ba-ste-ran-no, quat-tro ci col-me-

DO SI m DO LA 7 RE SOL

-ran-no di pian-to al-l'al-ba, ma di can-ti nel-la not-te.....

1. Notte di gelo, terra perduta,
l'amore è morto, nessuno lo trova.
Senza parole, senza riposo,
la terra attende
qualcuno.

Oggi in silenzio nasce un amore,
un cuore d'uomo venuto fra noi
seme di fuoco, seme di cielo
dentro la terra
qualcuno.

2. Freddo mattino, terra sfiorita
senza un amore nessuno più vive
cento parole, cento illusioni
la terra è pronta
per un domani.

Oggi in un grido muore l'amore
a braccia aperte perduto per noi
sangue di pena, sangue di pace
dentro' la terra
per un domani.

Terra nuova, terra di pietra dura
città della dura speranza
quattro stagioni non basteranno
quattro non passeranno

Terra nuova, terra del Figlio d'uomo
città della nuova speranza
quattro stagioni ci basteranno
quattro stagioni ci colmeranno

di pianto all'alba
ma di canti
nella notte.

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

MILANO

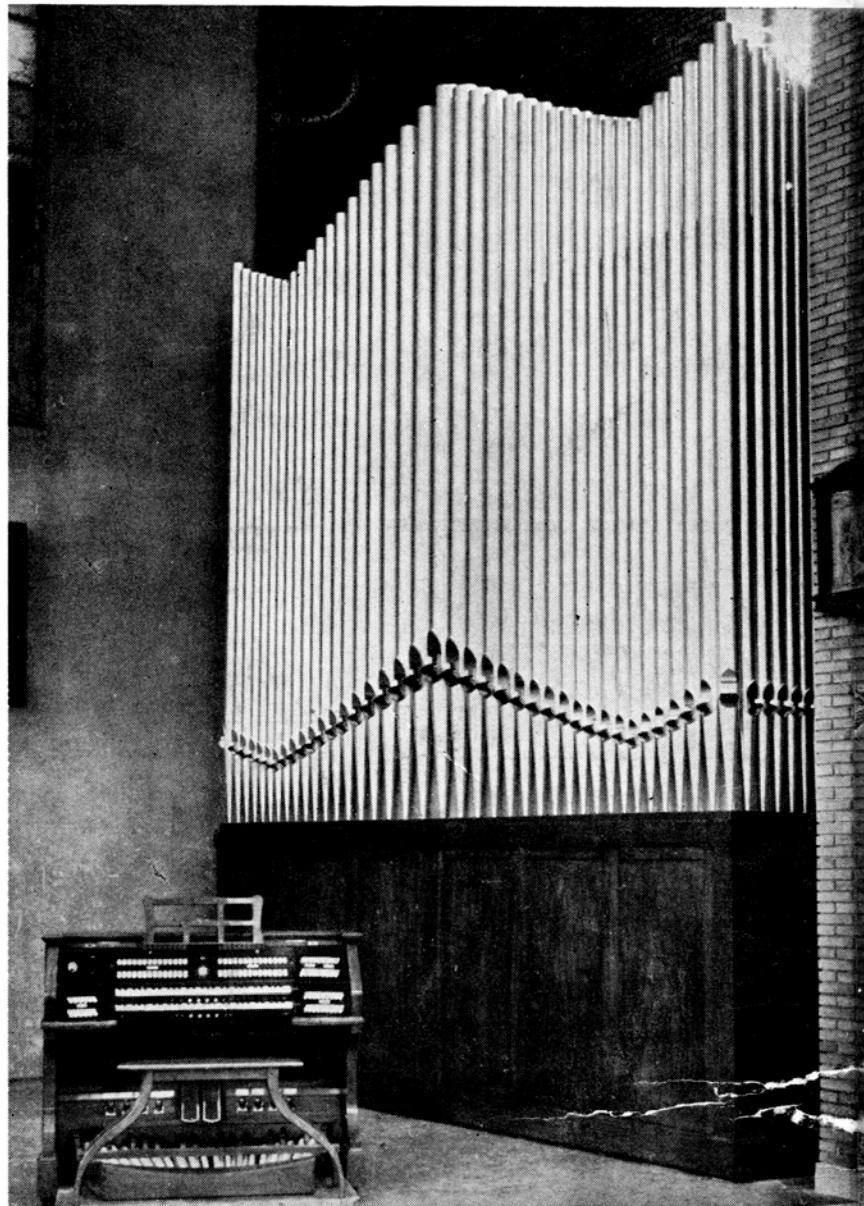
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|---------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

Canti per l'Assemblea cristiana

SETTEMBRE OTTOBRE

5

1967



ELLE DI CI * TORINO - LEUMANN

armonia di voci corali

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

ANNO XXII
OTTOBRE 1967

ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT

DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

MESSA ALL'UNISONO

Per due Cori alternati (Schola e Popolo) a 1 voce e organo
Robert Maximilian Helmschrott

KYRIE

GLORIA

CREDO

SANTO

AGNELLO DI DIO

GLORIA

A 1 voce e organo
D. Menichetti

SANTO

Acclamazione - inno
Gino Stefani

PRES

ENTAZIONE

ROBERT M. HELMSCHROTT

è un giovane compositore tedesco.

Nato a Weilheim (Baviera) nel 1938, rivelò fin da ragazzo un talento musicale di eccezione, tanto da essere, a soli 13 anni, organista in St. Pölten-Weilheim.

Alla Musikhochschule di Monaco studiò con Wolfgang Jacobi, Harald Genzmer, Fritz Buchtger. Ultimamente vinse il Premio Roma (Villa Massimo). Ha al suo attivo già un centinaio di opere in gran parte stampate, un vasto repertorio che comprende: 9 Messe, pezzi per organo, 31 Propri di Messa (per Coro a cappella oppure per Schola e Popolo), mottetti, arie, musica da camera, composizioni per orchestra.

Robert Helmschrott è un giovane musicista che sente fortemente l'epoca in cui viviamo; per dirla con la critica tedesca « sta con tutti e due i piedi nel secolo XX ». La sua armonia è fresca come la sua composizione. Scrive con giovanile freschezza e scuote l'ascoltatore con dissonanze senza essere atonale. È senza dubbio un compositore altamente dotato.

Qui presentiamo una sua Messa che pensiamo sarà gradita come un'autentica novità, sia per la spontaneità della linea melodica che per l'originalità dell'insieme.

Alla prima lettura forse qualcuno potrà trovarla dura: sarà bene però abituare l'orecchio anche alle dissonanze, le quali per altro danno un'impressione fresca di movimento continuo e di interesse, mentre la consonanza ci suggerisce piuttosto un senso di riposo e di stasi. Di due brani della Messa (Kyrie e Agnello di Dio) diamo due armonizzazioni: una bitonale e una semplificata.

Pensiamo che la presente Messa sia adatta per ogni comunità di un certo gusto e capacità, non solo dei Seminari e Istituti Religiosi, ma anche delle Parrocchie più sensibili.

ROBERT MAXIMILIAN HELMSCHROTT

MESSA ALL'UNISONO

PER DUE CORI ALTERNATI
(SCHOLA E POPOLO)
A UNA VOCE E ORGANO

EM 15 - PARTITURA PER CANTO E ORGANO
EM 16 - PARTINE DI CANTO

MESSA ALL'UNISONO

per due cori alternati (Schola e Popolo)
a una voce con Organo

KYRIE⁽¹⁾

Robert M. HELMSCHROTT
(1967)

The musical score consists of three main vocal parts: SOLO, SCHOLA, and TUTTI, each with lyrics in Italian. An organ accompaniment staff is provided at the bottom.

SOLO: The first vocal part, which sings the opening "Si-gno-re, pietà."

SCHOLA: The second vocal part, which sings "Si-gno-re, pietà."

TUTTI: The third vocal part, which sings "Si-gno-re, pietà."

Organ Accompaniment: The organ provides harmonic support throughout the piece, with chords and bass notes.

Second Section:

SOLO: The first vocal part, which sings "Cri-sto, pietà."

SCHOLA: The second vocal part, which sings "Cri-sto, pietà."

TUTTI: The third vocal part, which sings "Cri-sto, pietà."

Organ Accompaniment: The organ provides harmonic support throughout the section.

Third Section:

SOLO: The first vocal part, which sings "Signo-re, pietà."

SCHOLA: The second vocal part, which sings "Si-gno-re, pietà."

TUTTI: The third vocal part, which sings "Si-gno-re, pie-tà."

Organ Accompaniment: The organ provides harmonic support throughout the section.

(1) Diamo qui l'armonizzazione bitonale secondo la stesura originale dell'Autore.
A pag. 15 riportiamo lo stesso « KYRIE » con un'armonizzazione semplificata .

GLORIA

Glo-ria a Di-o nel-l'al-to dei cie-li. E pa-ce in ter-raa-gli



uo-mi-ni di buo-na vo-lon-tà. Noi ti lo-dia-mo, ti be-ne-di-cia-mo,

ti a-do-ria-mo, ti glo-ri-fi-chia-mo, ti ren-dia-mo gra-zie

per la tua glo-ria im-men-sa. Si-gno-re Di-o, Re del cie-lo,

Di - o Pa - dre on - ni - po - ten - te. Si - gno - re, Fi - glio u - ni - ge - ni - to,

Ge - sù Cri - sto, Si - gno - re Di - o, A - gnel - lo di Di - o,

Fi - glio del Pa - dre: Tu che to - glii pec - ca - ti del mon - do, ab - bi pie - tà di

nói. Tu che to - glii pec - ca - ti del mon - do, ac - co - gli la no - stra sup - pli - ca.

Tu che sie-di al-la de-strà del Pa-dre, ab - bi pie-tà di noi.

Per-chè tu so - lo il San - to, tu so - lo il Si - gno - re,

tu so - lo l'Al - tis - si - mo: Ge - sù Cri - sto con lo Spi - ri - to San - to

nel-la glo-ria di Di - o Pa - dre. A - - - - - men.

CREDO

Cre - do in un so - lo Di - o, Pa - dre on - ni - po - ten - te,

cre - a - to - re del cie - loe del - la ter - ra, di tut - te le co - se vi -

- si - bi - li e in - vi - si - bi - li. Cre - do in un so - lo Si - gno - re,

Ge - su Cri - sto, u - ni - ge - ni - to Fi - glio di Di - o, na - to dal Pa - dre

CREDO

pri-ma di tut-tii se-co - li: Di - o da Di - o, Lu-ce da Lu - ce,

Di - o ve - ro da Di - o ve - ro: ge - ne - ra - to, non cre-a - to;

de-la stes-sa so-stan-za del Pa - dre; per mez-zo di lui tut - te le

co-se so-no sta-te cre-a - te. Per noi uo - mi - ni e per la no - stra sal - vez - za



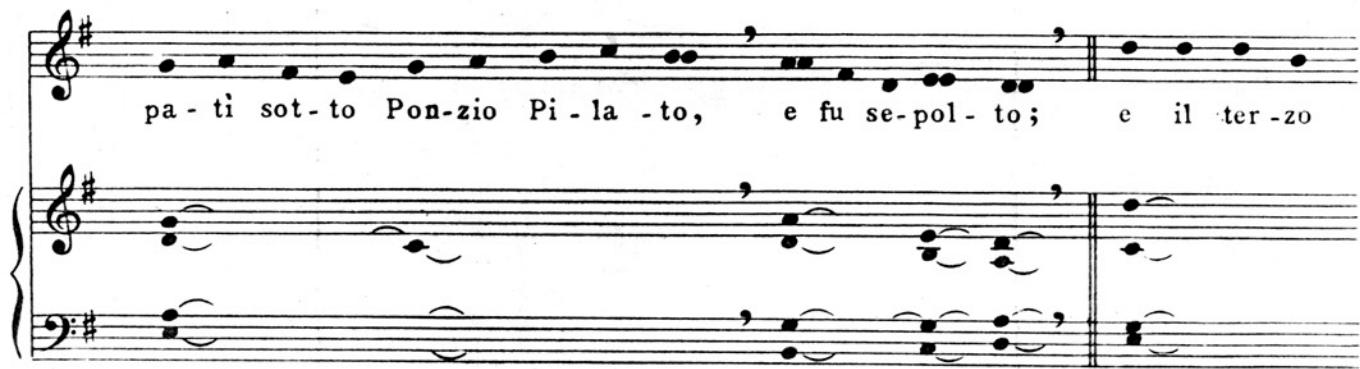
di-sce-se dal cie-lo; e per o-pe-ra del-lo Spi-ri-to San-to



si è in-car-na-to nel se-no del-la Ver-gi-ne Ma-ri-a



e si è fat-to uo-mo. Fu pu-re cro-ci-fis-so per noi,



pa-ti sot-to Pon-zio Pi-la-to, e fu se-pol-to; e il ter-zo

gior-no è ri-su-sci-ta-to, se-con-do le Scrit-tu-re; è sa-

-li-to al cie-lo, sie-deal-la de-stra del Pa-dre. E di nuo-vo ver-

-rà, nel-la glo-ria, per giu-di-ca-re i vi-vi e i mor-ti: .

e il suo re-gno non a-vrà fi-ne. Cre-do nel-lo Spi-ri-to San-to, che

è Si-gno-re e dà la vi-ta, e pro-ce-de dal Pa-dre e dal Fi-glio

e con il Pa-dre e il Fi-glio è a - do - ra - to e glo -

- ri - fi - ca - to: e ha par - la - to per mez - zo dei pro - fe - ti.

Cre - do la Chie - sa, u - na san - ta cat - to - li - ca e a - po - sto - li - ca.

Pro-fes-soun so-lo bat-te-si-mo per il per-do-no dei pec-ca-ti.

E a-spet-to la ri-sur-re-zio-ne dei mor-ti e la vi-ta del

mon-do che ver-rà. A-men.

SANTO

San-to, San-to, San-

GLORIA

- - - - to il Si-gno-re Di-o del-l'u-ni-ve-r-so.

I cie-li e la ter-ra so-no pie-ni del-la tua glo-ria.

O-san-na nel-l'al-to dei cie-li. Be-ne-det-to co-lui che vie-ne nel'

no-me del Si-gno-re. O-san-na nel-l'al-to dei cie-li.

AGNELLO DI DIO⁽¹⁾

S. Sch.

A-gnel-lo di Di - o, che to-gli i pec - ca - ti del mon -

-do ab - bi pie - ta di noi. A-gnel-lo di Di - o, che to-gli i pec -

-ca - ti del mon - do, ab - bi pie - ta di noi. A-gnel-lo di Di - o,

che to-gli i pec - ca - ti del mon - do, do - na a no la pa - ce.

(1) Diamo qui l'armonizzazione bitonale secondo lo stesso originale dell'Autore.
A pag. 16 riportiamo lo stesso brano con un'armonizzazione semplificata.

MESSA ALL'UNISONO
Armonizzazione semplificata

Robert M. HELMSCHROTT

KYRIE

The musical score consists of four systems of music, each with three staves: Solo (top), Schola (middle), and Tutti (bottom). The music is in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The vocal parts sing in unison throughout.

System 1: The Solo part begins with "Si-gno - re, pie - tà." The Schola part joins in with the same phrase. The Tutti part joins in with "Si-gno-re," followed by a repeat sign and "pie-tà." The vocal parts continue with "Cri-sto, pie-tà" and then "Cri-sto, pie-tà."

System 2: The Tutti part begins with "Cri-sto, pie-tà." The Solo part joins in with "Si-gno - re, pie - tà." The vocal parts continue with "Cri-sto, pie-tà" and then "Cri-sto, pie-tà."

System 3: The Solo part begins with "Cri-sto, pie-tà." The Schola part joins in with "Si-gno - re, pie - tà." The vocal parts continue with "Cri-sto, pie-tà" and then "Cri-sto, pie-tà."

System 4: The Schola part begins with "Si-gno - re, pie - tà." The Tutti part joins in with "Si-gno - re, pie - tà." The vocal parts continue with "Si-gno - re, pie - tà" and then "Si-gno - re, pie - tà."

AGNELLO DI DIO

SOLO SCH. TUTTI

Agnel-lo di Di-o, che to-glii pec-ca-ti del mon-do, ab-

SOLO SCH. TUTTI

-bi pie-tà di noi. Agnel-lo di Di-o, che to-glii pec-

TUTTI SOLO

ca-ti del mon-do, ab-bi pie-tà di noi. Agnel-lo di Di-o,

SCH. TUTTI

che to-glii pec-ca-ti del mon-do, do-na noi la pa-ce.

GLORIA

a 1 voce e organo

Dino MENICHETTI
(Apr. 1967)

*Poco mosso (♩ = 84)
con solennità (non Al!)
f SOLO (o pochi)*

Celebrante
f solenne

Glo-ria a Di-o nel-l'al-to dei cie-li:— e pa-ce in

Organista { *p (col canto)*

Tast.

ter-ra a-gli uo-mi-ni di bu-na vo-lon-tà.——

Meno Andante mod. (♩ = 66)

mf TUTTI con espressione devota

Ped.

Noí ti lo-dia-mo, ti be-ne-di-cia-mo, ti a-do-ri-a-mo,

Meno Andante mod. (♩ = 66)

Tast.

oresc. (senza correre)

ti glo-ri-fi-chia-mo, ti ren-diamo gra-zie per la tu-a glo-ria immen-sa, Si-

poco cresc.

AHOJO

poco allarg.

- gno - re Di - o, Re del cie - lo, Di - o Pa - dre on - ni - po - ten - te. —

f (non troppo) poco allarg.

Ped.

a tempo (con calma)

mf SOLO

Si - gno - re, Fi - glio u - ni - ge - ni - to, Ge - sù Cri - sto, — Si - gno - re

p a tempo (con calma)

Tast.

(stesso tempo)

mp SOLO

Di - o, A - gnel - lo di Di - o, Fi - gli del Pa - dre: tu che to - glii pec - ca - ti del

poco

p

poco

TUTTI

mf

mp SOLO

mon - do, ab - bi pie - tà di no - i; — tu che to - glii pec - ca - ti del

p

poco

Ped.

Tast.

TUTTI

mf

mon-do, ac-co-gli la no-str-a sup-pli-ca; tu che sie-dial-la de-stra del

mp SOLO

p

poco

Ped.

Movendo, ma poco (♩= 84)

TUTTI

mf

Pa-dre, ab-bi pie-tà di no-i: per-chè tu so-lo il San-to, tu

Movendo, ma poco (♩= 84)

mp

Ped.

Tast.

mf

oresc.

so-lo il Si-gno-re, — tu so-lo l'Al-tis-si-mo, — Ge-sù Cri-sto con lo

f

poco allarg.

oresc.

poco allarg.

f

ancora allarg.

mf Lento

Spi-ri-to San-to nel-la glo-ria di Di-o Pa-dre. A-men.

ancora allarg.

Lento

mf

Ped.

SANTO

Acclamazione - inno

Gino STEFANI

Solenne e gioioso

O - san - na nel -

SCHOLA a 3 v. p. ad libitum

O - san - na nel -

cie - li e la ter - ra, so - no pie - ni del - la tua glo - ria. O - san - na nel -

- l'al - to dei cie - - li!

- l'al - to dei cie - - li! Be-ne - det-to co-lui che vie - ne nel

- l'al - to dei cie - - li! Be-ne - det-to co-lui che vie - ne nel

O - san - na nel - l'al - to dei cie - - li!

no - me del Si - gno - re. O - san - na nel - l'al - to dei cie - - li!

no - me del Si - gno - re. O - san - na nel - l'al - to dei cie - - li!

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

MILANO

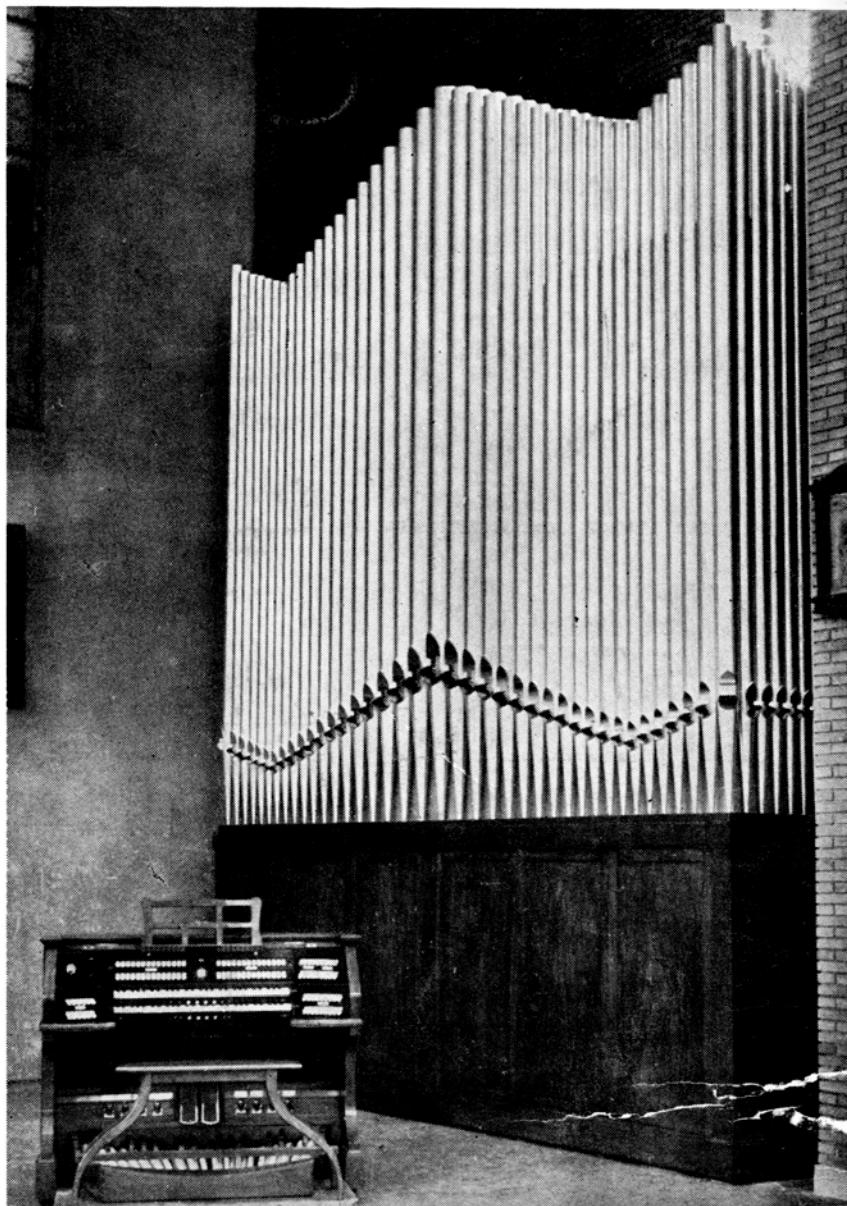
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|----------------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

Canti per l'Assemblea cristiana

NOVEMBRE DICEMBRE

6

1967



ELLE DI CI * TORINO - LEUMANN

armonia di voci corali

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE
MOTTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

ANNO XXII
DICEMBRE 1967
ABB. ANNUO L. 1600
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196

REDAZIONE: ANTONIO FANT
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

INDICE

TI CELEBRIAMO DIO

Per Coro a 3 voci virili, Popolo e Organo

M: Renato Dionisi

INNO E ANTIFONA

Per i Secondi Vespri di Natale e di Epifania

T: Preghiera del giorno

M: Per gli Inni: moduli melodici su ritmo libero

Per le Antifone: spunti dalla corrispondente antifona gregoriana

NATALE

1. INNO: Jesu Redemptor omnium

2. ANTIFONA: Hodie Christus

EPIFANIA

1. INNO: Crudelis Herodes

2. ANTIFONA: Tribus miraculis

VIENI SIGNORE GESÚ

Responsorio per la novena di Natale

M: Dusan Stefani

TI CELEBRIAMO DIO

(Te Deum laudamus)

per Coro a 3 voci virili, Popolo e Organo

T.: dalla « Preghiera del giorno »
Breviario approvato dalla CEI (ed. LDC)

M.: Renato DIONISI

Scorrevole = 80-84

The musical score consists of two systems of music. The first system starts with the vocal parts (Tenori I & II, Bassi) and the organ. The lyrics are: "Ti ce-le-briamo Di-o, ti procla-mia-mo Si-gno-re. Tut-ta la ter-ra tia-do-ra e-ter-no e-ter-no". The second system continues with the vocal parts and the organ, with lyrics: "Pa-dre. Tut-ti gli spi-ri-ti ce-le-sti, gli". The score uses various time signatures (3/4, 4/4, 2/4, 3/2, 4/2, 2/2) and includes dynamic markings like *mf*.

(x) Questo canto può essere eseguito per intero durante una celebrazione liturgica, o anche in una celebrazione della Parola come breve cantata spirituale.

Qualora risultasse eccessivamente lungo, lo si può concludere in uno dei due punti segnati «ad libitum»

An-ge-li e le Po - ten - ze, i Cheru - bi-ni ei Sera - fi - ni ac -
cresc.

Sostenendo ♩ = 76

San - to! cresc. San - to! San -
- cla-ma-no con vo-ci infi - ni - te San - to! San - to! Santo il Si -
San - to! San - to! San -

-to! San - - - to! POPOLO. cresc.
- gno - re, Dio dell'u-ni - ver - so! San to! San to! Santo il Si -

-to! San - - - to!

(CORO)

- gno - re Dio del-l'u-ni - ver - so!

La ma-e - stà del-la tua

(Ripieno)

A te il glo - ri -

glo - ri - a ri - empie i Cie - lie la ter - ra.

sonoro
- o - so or-di - ne degli a - po - sto - li lo splen - di - doe -

il mi - ra - bi - le co - ro dei pro - fe -

- ser - ci - to dei, mar-ti-ri in - nal - za la lo - - de in -
 - ti lo splen-di-do e - ser - ci - to dei mar-ti-ri in - nal - za la
mf
 in - nal - za la

- nal - za la lo - de
 lo - - de. E te, su tutta la terra, la Chiesa san-ta pro - cla -
 lo - - de. *f*

p sotto voce (parlante)

- ma: Pa-dre d'im - mensa ma - e - stà, e il tuo

p subito (II.tast.)

ve - ro, u - ni - co fi - glio che ad o - ria - mo, con lo Spi - ri - to

ad libitum
 Conclusione A
 (in fondo)
 oppure
 si prosegue

Santo, il Pa - tracli-to Tu il re

ad libitum
 Conclusione A
 (in fondo)
 oppure
 si prosegue

della glo - ri - a, Cri - sto! Tu, il Figlio e ter - no del Pa - dre!

POPOLO

Tu — il re — della glo-ri-a, Cri - sto! Tu,

(Ten. 1)

CORO *mf* Tu per li-be - ra-re l'uo - mo ti sei de -
il Figlio e - ter - no del Pa - dre! ti sei

- gna - to di na - sce-re uo - mo dal grembo della Ver-gi-ne.

p

dega - - to di na-scere uo-mo dal grembo dèl-la Ver-gi-ne.

p

mor - te per a - pri - re aicre-

Tu hai vin-to il po - te-re della mor - te per a - pri - re aicre-

mf sonoro *p cresc.*

mor-te per a - pri - re aicre - den -

mf sonoro *p cresc.*

- den - ti il re - gno dei Cie - li.

- den - ti il re - gno dei Cie - li.

f

ti il re - gno dei Cie - li.

f ampliando

(Ripieno)

a tempo (d=76)
mf ben legato

Tu sie-di alla de-stra di Di - o nel-la glo-ria del Pa - dre.

mf

nel - la glo-ria del Pa - dre.

(II Tast.) (I Tast.) (II) (I) *p* (II) *mf* (I)

p *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

MENO $\text{♩} = 76$ *p* *intenso*

Salvail tuo po-po-lo, Si-gno-re

-me ai tuoi san-ti

ai tuoi santi

ai tuoi santi.

cresc.

Sal-vail tuo
cresc.

Sal-vail tuo

cresc.

Sal-va Sal-vail tuo po-po-lo Salvail tuo po-po-lo Si-gno-re, be-ne-

po-po-lo Sal-vail tuo po-po-lo Sal-va Sal-va be-ne-

po-po-lo Si-gno-re Sal-va Sal-va Sal-vail tuo po-po-lo be-ne-

-di-ci la tu-a e-re-di-tà: $\text{♩} = 72$ *Piu calmo*

-di-ci la tu-a e-re-di-tà:

guidalo e in-nalza-lo per

-di-ci la tu-a e-re-di-tà:

*sentito**rall.**p sentito*

(Ten.II) *p recitando liberamente*

ad libitum sempre Conclusione B
 (in fondo)
 oppure
 si prosegue

Ogni giorno ti benediciamo
 e lodiamo il tuo nome per
 sempre

ad libitum Conclusione B
 (in fondo)
 oppure
 si prosegue

p

(Ten.I) *recitando liberamente*
 In questo giorno ti chiediamo, Signore,
 di custodirci senza peccato.
 Pie-tà di noi Si-

sempe. poco più pie-

-gno-re, pietà di no-i (Ten.II) *p recitando liberamente* *Più sostenuto* $\text{♩} = 69$

ta pie-tà Su di noi sia il tuo amore,
 o Signore, come speriamo da te.

ta pie-tà Si-gno-re io spero in

p cresc.

p

cresc.

iospero in te nonsa-rò de - lu - so in e - ter - - no in e -
p sonoro

te: nonsa-ro de - lu - so in e - terno in e - ter - no in e -
 in e - ter-no in e - ter - no in e -

- ter - - no.

- ter - - no.

- ter - - no.

sensibile

dim. e rall.

(ten.)

R. ad.

CONCLUSIONE A

d = 76

POPOLO San - to! San - to! San - to il Si -

TEN. I. *mf* *sonoro* San - to!

- racli-to TEN. II. San - to! San - to! San - to il Si -

BASSI *mf* *sonoro*

Sostenuto
mf sonoro cresc.

Sostenuto

mf sonoro cresc.

(f)

del - l'u - ni - ver - - so

del - l'u - ni - ver - - so

rall. ten.
ff

CONCLUSIONE B

distendendo
Per sem - - - pre.

I. Ten. II. Bassi

Per sem - - - pre per sem - - - pre.

sem-pre per sem - - - pre.

pp pp

pp

pp

INNO E ANTIFONA

per i Secondi Vespri di Natale e di Epifania

T.: dalla « Preghiera del giorno »

Breviario approvato dalla CEI

M.: Per gli Inni: moduli melodici su ritmo libero

Per le Antifone: spunti dalla corrispondente antifona gregoriana

NATALE

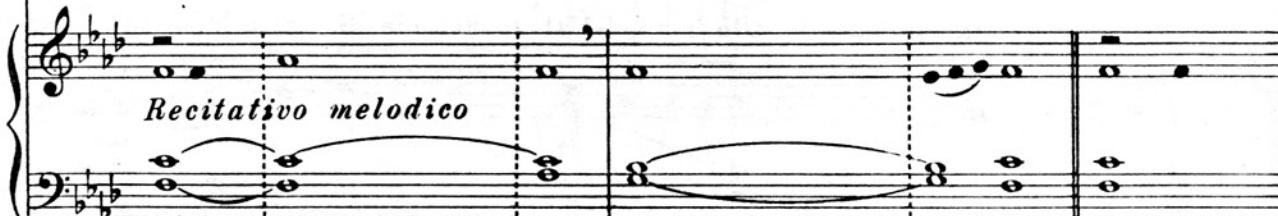
1. INNO (Jesu Redemptor omnium)

Recitativo melodico

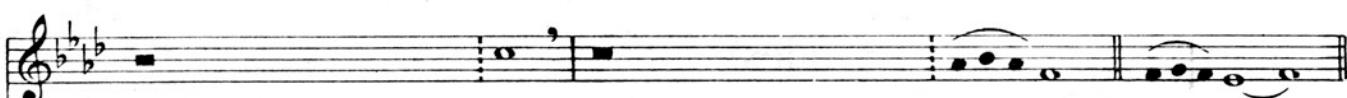


1. O Ge - sù, redentore del mondo, uguale al Padre nella glo - ria, dal
 2. Sei luce, splendore del Padre, speranza immortale di tut - ti: a -
 3. O Crea-tore dell'un - - verso, ricorda che ti sei fatto uo - mo: hai
 4. Lo at - testa questo giorno che ogni anno ri - - tor - na: sei ve -
 5. Le stelle, la terra, il mare e tutto ciò chè nel mon-do, in -
 6. E noi, purificati da te nel tuo sangue pre - zio - so, nel
 7. O Ge - sù, nato dalla Vergine, ricevi la nostra lo - de con il

Recitativo melodico



ANNO



1. Padre gene - - - rato prima che fosse la lu - ce.
 2. -sculta la preghiera dei tuoi servi che ti invocano su tutta la ter - ra.
 3. preso il nostro corpo nascendo dalla Vergine san - ta.
 4. -nuto dal seno del Padre, unica salvezza del mon - do.
 5. -nalza un canto nuovo all'Autore della nostra sal - vez - za.
 6. giorno del tuo Na - - tale innalziamo un inno di lo - de.
 7. Padre e lo Spirito per secoli e - - - ter - ni. A - men.



VERSETTO

V. Il Signore manifestò la sua salvezza. Al - le - lu - ia!
 R. Alle nazioni rivelò la sua giustizia. Al - le - lu - ia!

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The lyrics are placed above the notes. The music includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

2. ANTIFONA (Hodie Christus)

The musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the bottom staff is in bass clef. The lyrics are placed above the notes. The music includes eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are separated by vertical bar lines. A bracket connects the middle and bottom staves in the third section.

EPIFANIA

1. INNO (Crudelis Herodes)

Recitativo melodico

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The lyrics are placed below the notes. The music includes eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are separated by vertical bar lines. A bracket connects the two staves in the first section.

1. O E - rode crudele, per - chè temi la ve - nuta di un re che è Dio ?
 2. I Magi si mettono in cam-mino , seguono la stella che han-no visto.
 3. L'A - gnello di Dio si im-merge in una fon-te pura:
 4. Nuovo mi-racolo di po-ten-za! siar - rossa l'acqua nel-le anfore:
 5. O Ge - sù che sei apparso al mondo, ri - cevi la no-stra lode

1. Non u - surpa i regni ter - reni colui che dona il re - gno ce - le - ste.
 2. Alla sua luce cercano la luce, e con i doni lo procla - ma - no Di - o.
 3. l'inno - cente, che porta il pec - cato, in quel bagno ci lava dai pec - ca - ti.
 4. Al co - mando di mescere vino l'acqua ha cambia - to na - tu - ra.
 5. con il Padre e lo Spirito per i secoli e - - ter - ni. A - men.

VERSETTO

V. I re di Tharsis e delle isole volgeranno a lui l'offerta. Al - le - - lu - ia!
 R. I re di Arabia e di Saba porteranno il loro tributo. Al - le - - lu - ia!

2. ANTIFONA (Tribus miraculis)

Tre prodi-gi ce - le - briamo in que-sto gior-no san - to: og - gi la

stel-la ha gu - da-toi Ma - gi al pre - se - pio, og - gi l'ac - qua è cam - bia - ta in
 vi - no di noz - ze, og - gi Cristo è bat - tez - za - to da Gio - van - ni
 nel Giorda - no per la no - stra sal - vez - za al - le - lu - - ia!

VIENI SIGNORE GESÙ

Responsorio per la novena di Natale

T.: Giuseppe Sobrero

M.: Dusan Stefan

SOLI

1. Splen-dore della gloria del Padre
4. Pa-store del gregge d'Isra-ele
7. Emanu-ele Si-gnore e guida nostra

che il-lumini o-gni vi-vente,
cheri-metti gli sban-dati sul cam-mino,
Reden-tore dai popoli at-teso,

TUTTI *mf*

SOLI

Vie-ni, Si-gno-re Ge-sù!

2. Sa-pienza della bocca dell'Al-tissimo che
5. O giudice d'ogni mor-tale che con-
8. Primo-genito delle crea-ture e

(In tre)

TUTTI *mf*

SOLI

tutto di-sponi con dol-cezza,
-danni e dài la vita, Vie-ni, Si-gno-re Ge-sù!
capo del corpo della Chiesa,

3. O Sole di giu-
6. O Chiave di
9. O Re delle

TUTTI *allarg.*

-stizia che ri-schiari i già-centi nelle tenebre,
Davide che ci apri le porte del cielo, Vie-ni, Si-gno-re Ge-sù!
genti che ricon-cili il mondo di-viso,

allarg.

**la Casa più antica
gli ORGANI più moderni**

BALBIANI VEGEZZI BOSSI

MILANO

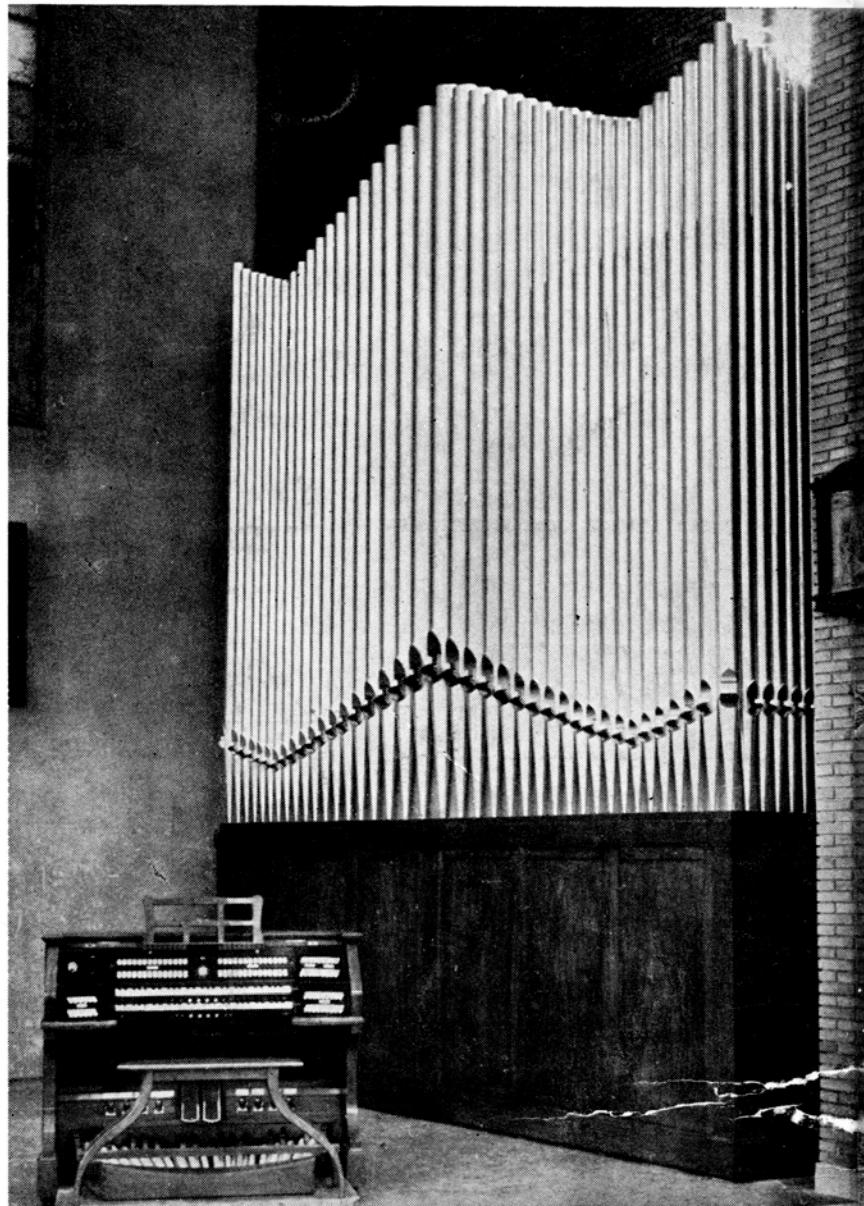
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



Dischi per il periodo Pasquale

| | | |
|-----------|---|---------------------------|
| LDC 33/1 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone 30 cm., 45 minuti di ascolto | L. 1.500 (ad esaurimento) |
| LDC 33/10 | La Messa di Pasqua , di V. Bellone In questo disco sono raccolte tutte le musiche di quello precedente, senza le altre parti della messa | L. 1.200 |
| LDC 45/7 | La Pasqua del Signore - 2 corali per Pasqua La Pasqua del Signore - Nei cieli si oda risonar | L. 800 |
| LDC 45/8 | Vittoria - 2 corali per Pasqua Vittoria - Il risorto Redentor | L. 800 |